F85B.0 active/e-active
F85B.1 dynamic/e-dynamic
F85B.2 dynamic/e-dynamic

F85B.0 active/e-active

F85B.1 dynamic/e-dynamic

F85B.2 dynamic/e-dynamic

FASSI

CRANES WITHOUT COMPROMISE

GB

F85B.0 active

LIFTING CAPACITY:
up to 8,56 tm
MAX OUTREACH:
up to 12,60 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
Hydrocontrol HC/D4 segmented
distributor bank
CHARACTERISTICS:
active version (.0): without linkage
rotation 400° with rack and pinion

F85B.0 e-active

LIFTING CAPACITY:
up to 8,56 tm
MAX OUTREACH:
up to 12,60 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
D850 digital distributor bank
RCH/RCS radio remote control unit
flow sharing
CHARACTERISTICS:
active version (.0): without linkage
rotation 400° with rack and pinion

IT

F85B.0 active

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,56 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 12,60 m con jib
INGOMBRO GRU:
da: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico componibile
Hydrocontrol HC/D4
CARATTERISTICHE:
versione active (.0): senza biellismo
rotazione 400° con cremagliera e pignone

F85B.0 e-active

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,56 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 12,60 m con jib
INGOMBRO GRU:
da: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico digitale D850
Radiocomando RCH/RCS
flow sharing
CARATTERISTICHE:
versione active (.0): senza biellismo
rotazione 400° con cremagliera e pignone

FR

F85B.0 active

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,56 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 12,60 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur à éléments
Hydrocontrol HCD4
CARACTÉRISTIQUES:
version active (.0): sans bielle
rotation 400° avec crémaillère et pignon

F85B.0 e-active

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,56 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 12,60 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur hydraulique digital D850
unité de commande radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTÉRISTIQUES:
version active (.0): sans bielle
rotation 400° avec crémaillère et pignon

Images are exclusively for product presentation - Le immagini hanno solo scopo di presentazione del prodotto - Les images sont à seule fin de la présentation du produit

DE

F85B.0 active
HUBMOMENT:
bis 8,56 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 12,60m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
Hebelsteuerblock
Hydrocontrol HC/D4
HAUPTMERKMALE:
active Version (.0): ohne Kniehebelsystem
Schwenkbereich 400° mit Zahnstange

F85B.0 e-active
HUBMOMENT:
bis 8,56 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 12,60m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
digitaler Steuerblock D850
Funkfernsteuerung RCH/RCS
flow sharing
HAUPTMERKMALE:
active Version (.0): ohne Kniehebelsystem
Schwenkbereich 400° mit Zahnstange

ES

F85B.0 active
POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,56 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 12,60 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico componible
Hydrocontrol HC/D4
CARACTERÍSTICAS:
versión active (.0): sin sistema de bielas
rotación 400° con cremallera y piñón

F85B.0 e-active
POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,56 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 12,60 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico digital D850
unidad de mando radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTERÍSTICAS:
versión active (.0): sin sistema de bielas
rotación 400° con cremallera y piñón

NL

F85B.0 active
HEFCAPACITEIT:
t/m 8,56 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 12,60 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE
APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
Hydrocontrol HC/D4 gesegmenteerd ventielblok
KARAKTERISTIEKEN:
actieve versie (.0): zonder kniehevelsysteem
Zwenkbereik 400° met tandheugel en pignon

F85B.0 e-active
HEFCAPACITEIT:
t/m 8,56 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 12,60 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,25 m, l. 0,70 m, h. 1,95 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE
APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
D850 digitaal ventielblok
RCH/RCS radiografische afstandsbediening
flow sharing
KARAKTERISTIEKEN:
actieve versie (.0): zonder kniehevelsysteem
Zwenkbereik 400° met tandheugel en pignon

Die Bilder sind ausschließlich zur Präsentation des Produktes - Las imágenes son solo propósito de la presentación del producto - De beelden zijn enige doel van de presentatie van het product

GB

F85B.1 dynamic

LIFTING CAPACITY:
up to 8,10 tm
MAX OUTREACH:
up to 16,55 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
Hydrocontrol HC/D4 segmented
distributor bank
CHARACTERISTICS:
dynamic version (.1): with linkage
ProLink system
rotation 410° with rack and pinion

F85B.1 e-dynamic

LIFTING CAPACITY:
up to 8,10 tm
MAX OUTREACH:
up to 16,55 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
D850 digital distributor bank
RCH/RCS radio remote control unit
flow sharing
CHARACTERISTICS:
dynamic version (.1): with linkage
ProLink system
rotation 410° with rack and pinion

IT

F85B.1 dynamic

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,10 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 16,55 m con jib
INGOMBRO GRU:
da: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico componibile
Hydrocontrol HC/D4
CARATTERISTICHE:
versione dynamic (.1): con biellismo
Sistema ProLink
rotazione 410° con cremagliera e pignone

F85B.1 e-dynamic

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,10 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 16,55 m con jib
INGOMBRO GRU SUL CASSONE:
da: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico digitale D850
Radiocomando RCH/RCS
flow sharing
CARATTERISTICHE:
versione dynamic (.1): con biellismo
Sistema ProLink
rotazione 410° con cremagliera e pignone

FR

F85B.1 dynamic

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,10 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 16,55 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur à éléments
Hydrocontrol HCD4
CARACTÉRISTIQUES:
version dynamic (.1): avec bielle
Système ProLink
rotation 410° avec crémaillère et pignon

F85B.1 e-dynamic

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,10 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 16,55 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur hydraulique digital D850
unité de commande radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTÉRISTIQUES:
version dynamic (.1): avec bielle
Système ProLink
rotation 410° avec crémaillère et pignon

Images are exclusively for product presentation - Le immagini hanno solo scopo di presentazione del prodotto - Les images sont à seule fin de la présentation du produit

DE

F85B.1 dynamic
HUBMOMENT:
bis 8,10 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 16,55 m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
Hebelsteuerblock
Hydrocontrol HC/D4
HAUPTMERKMALE:
dynamic Version (.1): mit Kniehebelsystem
ProLink System
Schwenkbereich 410° mit Zahnstange

F85B.1 e-dynamic
HUBMOMENT:
bis 8,10 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 16,55 m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
digitaler Steuerblock D850
Funkfernsteuerung RCH/RCS
flow sharing
HAUPTMERKMALE:
dynamic Version (.1): mit Kniehebelsystem
ProLink System
Schwenkbereich 410° mit Zahnstange

ES

F85B.1 dynamic
POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,10 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 16,55 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico componible
Hydrocontrol HC/D4
CARACTERÍSTICAS:
versión dynamic (.1): con sistema de bielas
Sistema ProLink
rotación 410° con cremallera y piñón

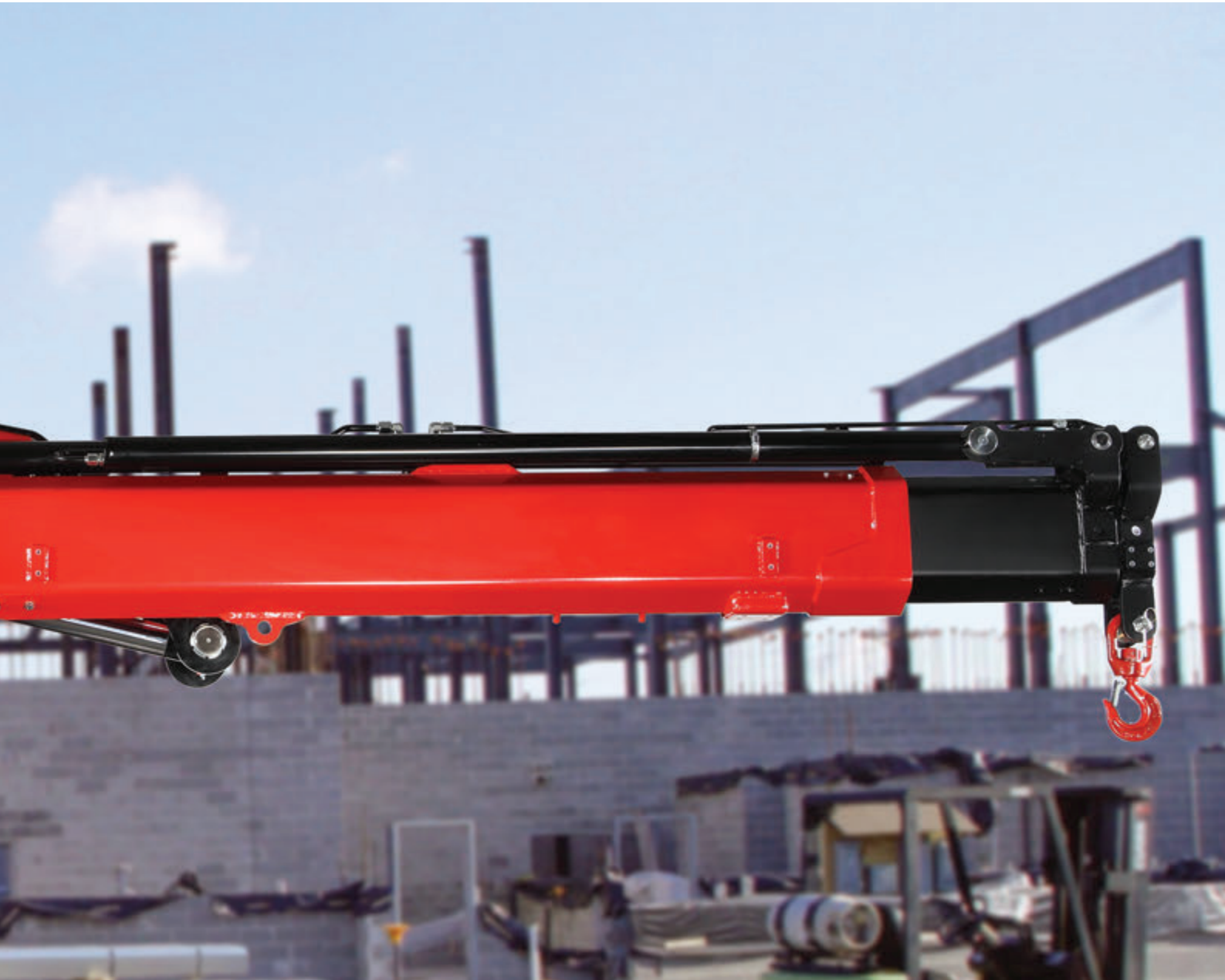
F85B.1 e-dynamic
POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,10 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 16,55 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico digital D850
unidad de mando radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTERÍSTICAS:
versión dynamic (.1): con sistema de bielas
Sistema ProLink
rotación 410° con cremallera y piñón

NL

F85B.1 dynamic
HEFCAPACITEIT:
t/m 8,10 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 16,55 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
Hydrocontrol HC/D4 gesegmenteerd ventielblok
KARAKTERISTIEKEN:
Dynamische versie (.1) met kniehevelsysteem
ProLink system
Zwenkbereik 410° met tandheugel en pignon

F85B.1 e-dynamic
HEFCAPACITEIT:
t/m 8,10 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 16,55 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
D850 digitaal ventielblok
RCH/RCS radiografische afstandsbediening
flow sharing
KARAKTERISTIEKEN:
Dynamische versie (.1) met kniehevelsysteem
ProLink system
Zwenkbereik 410° met tandheugel en pignon

Die Bilder sind ausschließlich zur Präsentation des Produktes - Las imágenes son solo propósito de la presentación del producto - De beelden zijn enige doel van de presentatie van het product



GB

F85B.2 dynamic

LIFTING CAPACITY:
up to 8,20 tm
MAX OUTREACH:
up to 16,55 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
Hydrocontrol HC/D4 segmented
distributor bank
CHARACTERISTICS:
dynamic version (.2): with double linkage
ProLink system
rotation 410° with rack and pinion

F85B.2 e-dynamic

LIFTING CAPACITY:
up to 8,20 tm
MAX OUTREACH:
up to 16,55 m with jib
OVERALL DIMENSIONS:
from: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELECTRONIC/HYDRAULIC EQUIPMENT:
control unit FX500
D850 digital distributor bank
RCH/RCS radio remote control unit
flow sharing
CHARACTERISTICS:
dynamic version (.2): with double linkage
ProLink system
rotation 410° with rack and pinion

IT

F85B.2 dynamic

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,20 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 16,55 m con jib
INGOMBRO GRU:
da: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico componibile
Hydrocontrol HC/D4
CARATTERISTICHE:
versione dynamic (.2): con doppio biellismo
Sistema ProLink
rotazione 410° con cremagliera e pignone

F85B.2 e-dynamic

CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO:
fino a 8,20 tm
MAX SBRACCIO IDRAULICO:
fino a 16,55 m con jib
INGOMBRO GRU:
da: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTAZIONE ELETTRONICA/IDRAULICA:
unità di controllo FX500
distributore idraulico digitale D850
Radiocomando RCH/RCS
flow sharing
CARATTERISTICHE:
versione dynamic (.2): con doppio biellismo
Sistema ProLink
rotazione 410° con cremagliera e pignone

FR

F85B.2 dynamic

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,20 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 16,55 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur à éléments
Hydrocontrol HCD4
CARACTÉRISTIQUES:
version dynamic (.2): avec double bielle
Système ProLink
rotation 410° avec crémaillère et pignon

F85B.2 e-dynamic

CAPACITÉ DE LEVAGE:
jusqu'à 8,20 tm
BRAS HYDRAULIQUE:
jusqu'à 16,55 m avec jib
ENCOMBREMENT GRUE:
à partir de: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE/HYDRAULIQUE:
unité de contrôle FX500
distributeur hydraulique digital D850
unité de commande radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTÉRISTIQUES:
version dynamic (.2): avec double bielle
Système ProLink
rotation 410° avec crémaillère et pignon

Images are exclusively for product presentation - Le immagini hanno solo scopo di presentazione del prodotto - Les images sont à seule fin de la présentation du produit

DE

F85B.2 dynamic

HUBMOMENT:
bis 8,20 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 16,55 m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
Hebelsteuerblock
Hydrocontrol HC/D4
HAUPTMERKMALE:
dynamic Version (.2): mit Doppelkniehebelsystem
ProLink System
Schwenkbereich 410° mit Zahnstange

F85B.2 e-dynamic

HUBMOMENT:
bis 8,20 tm
GRÖSSTE HYDRAULISCHE AUSLADUNG:
bis 16,55 m mit jib
KRANAUSMÄßE:
Aus: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG:
Überlastabschalteinrichtung FX500
digitaler Steuerblock D850
Funkfernsteuerung RCH/RCS
flow sharing
HAUPTMERKMALE:
dynamic Version (.2): mit Doppelkniehebelsystem
ProLink System
Schwenkbereich 410° mit Zahnstange

ES

F85B.2 dynamic

POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,20 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 16,55 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico componible
Hydrocontrol HC/D4
CARACTERÍSTICAS:
versión dynamic (.2): con sistema de doble bielas
Sistema ProLink
rotación 410° con cremallera y piñón

F85B.2 e-dynamic

POTENCIA DE ELEVACIÓN:
hasta 8,20 tm
MÀXIMO ALCANCE HIDRÀULICO:
hasta 16,55 m con jib
EMBARAZADO GRÚA:
desde: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
DOTACÍON ELECTRÓNICA/HIDRÀULICA:
unidad de control FX500
distribuidor hidráulico digital D850
unidad de mando radio RCH/RCS
flow sharing
CARACTERÍSTICAS:
versión dynamic (.2): con sistema de doble bielas
Sistema ProLink
rotación 410° con cremallera y piñón

NL

F85B.2 dynamic

HEFCAPACITEIT:
t/m 8,20 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 16,55 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
Hydrocontrol HC/D4 gesegmenteerd ventielblok
KARAKTERISTIEKEN:
Dynamische versie (.2) met dubbele kniehevelsysteem
ProLink system
Zwenkbereik 410° met tandheugel en pignon

F85B.2 e-dynamic

HEFCAPACITEIT:
t/m 8,20 t.m.
MAX. BEREIK:
tot 16,55 m met fly-jib
AFMETINGEN:
van: w. 2,35 m, l. 0,75 m, h. 2,15 m
ELEKTRONISCHE/HYDRAULISCHE APPARATUUR:
FX500 besturingseenheid
D850 digitaal ventielblok
RCH/RCS radiografische afstandsbediening
flow sharing
KARAKTERISTIEKEN:
Dynamische versie (.2) met dubbele kniehevelsysteem
ProLink system
Zwenkbereik 410° met tandheugel en pignon

Die Bilder sind ausschließlich zur Präsentation des Produktes - Las imágenes son solo propósito de la presentación del producto - De beelden zijn enige doel van de presentatie van het product

F85B.0 active

OPTIONAL

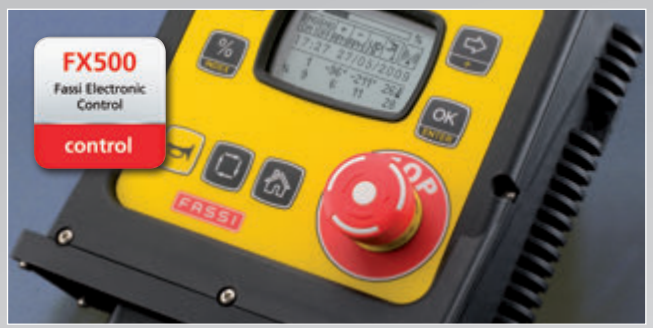
- FX500 — Fassi Electronic Control — control
- * FSC — Fassi Stability Control — control
- * MOL — Manual Outriggers Lock — control
- *CPM — Crane Position Monitoring — control
- S800 — Multifunction Distributor Bank — control
- D850 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- D900 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- S900 — Multifunction Distributor Bank — control
- MPES — Multi Power Extension System — performance
- UHSS — Ultra High Strength Steel — strength
- FWD — Fewer Welds Design — strength
- CQ — Cast Quality — strength
- ME — Manual Extension — control
- GAS — Grab Automatic Shake — control
- RCH/RCS — Radio Remote Control — control
- OTC — Oil Temperature Control — control
- RPS — Rack and Pinion System — strength
- FSA — Fassi Smart App — performance

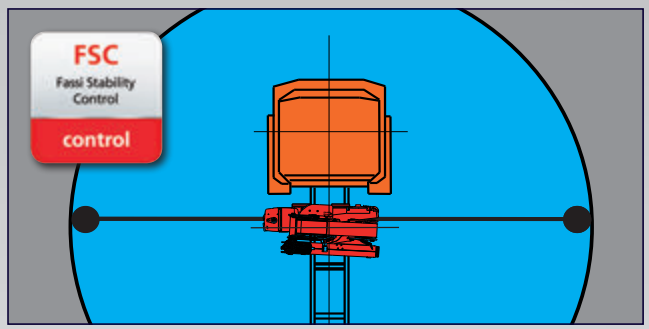
F85B.0 e-active

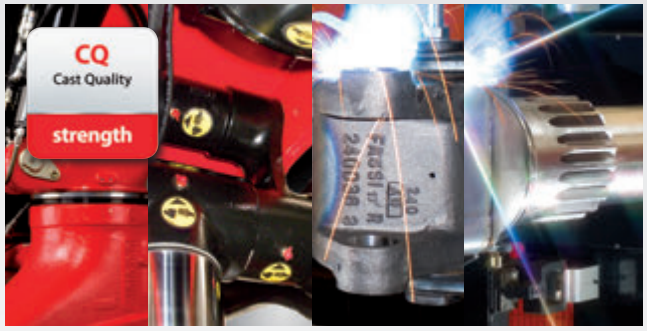
OPTIONAL

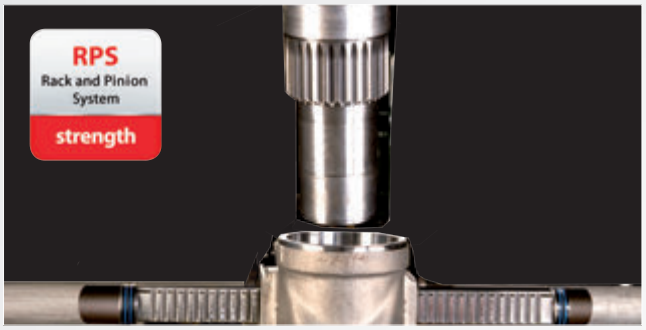
- D850 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- RCH/RCS — Radio Remote Control — control
- FX500 — Fassi Electronic Control — control
- * FSC — Fassi Stability Control — control
- * MOL — Manual Outriggers Lock — control
- ME — Manual Extension — control
- D900 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- *CPM — Crane Position Monitoring — control
- FS — Flow Sharing — performance
- MPES — Multi Power Extension System — performance
- OTC — Oil Temperature Control — control
- GAS — Grab Automatic Shake — control
- UHSS — Ultra High Strength Steel — strength
- FWD — Fewer Welds Design — strength
- CQ — Cast Quality — strength
- RPS — Rack and Pinion System — strength
- FSA — Fassi Smart App — performance

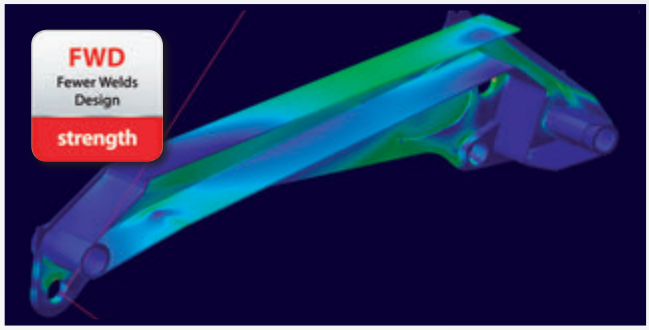
* Compulsory for EU market - Obbligatorio per mercato europeo - Obligatoire pour les marchés de l'UE - Für den europäischen Markt erforderlich - Requerido para el mercado europeo - Vereist voor Europese markt



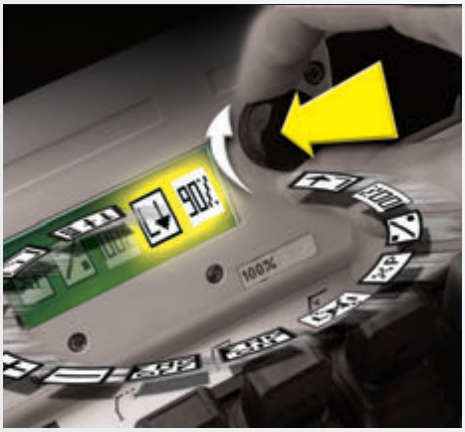








Crane belonging to the HC1 HD4 S2 class (if installed on truck) according to EN 12999:2011 - Gru appartenente alla classe HC1 HD4 S2 (se allestita su camion) secondo la norma EN12999:2011 - Grue appartenant à la classe HC1 HD4 S2 (si monté sur camion) selon la norme EN 12999: 2011 - Kran der HC1 HD4 S2 Klasse (wenn er auf Lastwagen aufgebaut ist) nach EN 12999:2011 - Grúa que pertenezca a la clase HC1 HD4 S2 (si está instalado en el camión), de acuerdo con la norma EN 12999:2011 - Kraan die behoren tot de HC1 HD4 S2 klasse (indien geïnstalleerd op de vrachtwagen) volgens EN 12999:2011



GB RADIO REMOTE CONTROLS
Radio remote controls of digital generation, to have an absolute operational control of the crane and able to communicate with the operator.

IT RADIOCOMANDI
Radiocomandi di generazione digitale per un assoluto controllo operativo della gru ed in grado di comunicare con l'operatore.

FR RADIOCOMMANDES
Radiocommandes de génération digitale pour un contrôle absolu opérationnel de la grue et capables de communiquer avec l'opérateur.

DE FUNKFERNBEDIENUNG
Die Funkfernbedienung, mit digitaler Datenübertragung, gewährleistet dem Fahrer eine absolute Kontrolle des Kranes und ermöglicht eine Kommunikation mit dem Bediener.

ES RADIOCOMANDO DIGITAL
Radiocomando digital para un absoluto control operativo de la grúa y en comunicación con el operario.

NL RADIOGRAFISCHE AFSTANDSBEDIENINGEN
Radiografische afstandsbedieningen van de digitale generatie, om een absolute operationele controle te hebben over de kraan en in staat om te communiceren met de kraanmachinist.

F85B.0 active - F85B.0 e-active

more info>>www.fassi.com

GB

Features

BASE - Cast iron base and lower column section for ideal stress distribution and greater resistance. The absence of welds provides the crane with characteristics of exceptional resistance to fatigue.

BOOMS GUIDE - Extension booms guide shoes, with "forced" assembly to reduce vertical and horizontal clearance, ensuring greater durability. Special guide shoes material with high sliding degree and low greasing request.

TANK - Plastic tank, particularly resistant to shocks and the corrosive action of any external element.

OUTRIGGER - Manual extendable tiltable outrigger also in "Extra wide", "Super Extra wide" and "Iper Extra wide" execution.

VERSION C - Crane version with a shorter secondary arm, to allow a greater height of under-hook lifting. Offers the possibility to lift especially bulky and heavy loads vertically, near the column of the crane. Automatic hooking system for the positionning of the extension booms in transport position when crane is folded behind cab.

Optional

WORK LIGHT - Powerful and versatile light that can be directed as required: helps you to work safely, even in conditions of poor natural light. Can be activated by means of the radio remote control pushbuttons or by the user panel.

JIB - Additional hydraulic articulation that allows you to increase the outreach of the crane and, once the required height has been reached, to move the load horizontally in relation to the ground (without jeopardising the correct resting configuration of the crane).

SEAT - Ergonomic, protected position to allow the operator greater control when carrying out specific movement and lifting operations. There are many possibilities of adjustmments to find out the most confortable working and control position and heated top seat as option.

SUPPLEMENTARY FUNCTIONS - Supplementary functions for the use of hydraulic accessories on the crane and the jib, protected by an exclusive Fassi system consisting of metal trays paired with highly resistant nylon guide-chains. High quality hoses resistant to the ozone action.

WINCH - Cable-operated lifting device equipped with an exclusive, patented mechanical, torque and end stop limiter system which avoids the risks resulting from direct and indirect overload applied to the winch itself. Anti-revolving cable and cable guide pulley to make easy the aligned winding of the cable on the winch drum.

IT

Caratteristiche

BASAMENTO - Basamento e parte inferiore della colonna in fusione di ghisa per un ideale distribuzione delle sollecitazioni e per una resistenza superiore. L'assenza di saldatura conferisce alla gru eccezionali caratteristiche di resistenza alla fatica.

PATTINI DI GUIDA - Pattini di guida dei bracci sfilabili, a montaggio "forzato" per ridurre giochi verticali e laterali garantendo prolungamento durata. Materiale pattino speciale con elevato grado di scorrimento e richiesta di basso ingrassaggio.

SERBATOIO - Serbatoio in materiale plastico particolarmente resistente ai colpi e all'azione corrosiva di qualsiasi elemento esterno.

STABILIZZATORI - Stabilizzatori rotanti e ad estensione manuale, disponibili anche in versione "XL, XXL o XXXL".

VERSIONE C - Versione di gru con un braccio secondario più corto, in modo da consentire una maggiore altezza di sollevamento sottogancio. Offre la possibilità di sollevare in verticale, vicino alla colonna della gru, carichi particolarmente ingombranti e pesanti. Sistema di aggancio automatico per il posizionamento dei bracci sfilabili in posizione di trasporto con gru ripiegata dietro cabina.

Optional

FARO DA LAVORO - Potente e versatile faro a direzione variabile, attivabile dal pannello principale o dalla pulsantiera radiocomando, aiuta a lavorare con sicurezza anche in condizioni di scarsa luminosità ambientale.

JIB - Articolazione idraulica supplementare che permette di aumentare lo sbraccio della gru e, raggiunta l'altezza desiderata, spostare il carico orizzontalmente rispetto al terreno (senza pregiudicare la prevista configurazione a riposo della gru).

SEGGIOLINO - Postazione ergonomica e protetta per consentire all'operatore un maggiore controllo nel caso di specifiche operazioni di movimentazione e sollevamento. Posizione di lavoro e dei comandi regolabile ed opzione sedile riscaldato.

TUBAZIONI SUPPLEMENTARI - Tubazioni supplementari per l'utilizzo di accessori idraulici, su gru e su prolunghe idrauliche, protette da un esclusivo sistema Fassi composto da canaline in metallo abbinate a catene-guida in nylon ad alta resistenza. Tubi flessibili di alta qualità resistenti all'azione dell'ozono.

VERRICELLO - Dispositivo di sollevamento a fune dotato di esclusivo sistema brevettato di limitatore di coppia e di fine corsa meccanico, che evita i rischi derivati da sovraccarico diretto e indiretto applicato al verricello stesso. Fune antigirevole e carrucola guida per riavvolgimento allineato facilitato della fune sul tamburo.

FR

Caractéristiques

EMBASE - Embase et partie inférieure de la colonne en fusion de fonte pour avoir une répartition optimum des sollicitations et une résistance plus importante. L'absence de soudures concède à la grue une résistance exceptionnelle à la fatigue.

PATINS DE GUIDAGE - Patins de guidage sur les bras d'extension, à montage "forcé" afin de réduire les jeux verticaux et latéraux prolongeant ainsi la durée de vie de l'ensemble. Patins en matériel spécial avec un degré de glissement élevé et demande réduite d'engraissage.

RÉSERVOIR - Réservoir en matière plastique très résistant aux chocs et à l'action corrosive de tout élément extérieur.

STABILISATEURS - Stabilisateurs pivotants à extension manuel, disponible aussi en version "Extra large", "Super Extra large" et "Iper Extra Large".

VERSION C - Version de la grue avec un bras secondaire plus court, de manière à obtenir une hauteur sous crochet plus importante. Elle donne la possibilité de soulever verticalement, au plus près de la colonne de la grue, des charges très encombrantes et lourdes. Système d'accrochage automatique pour le positionnement des bras d'extension en position de transport avec grue repliée derrière cabine.

En option

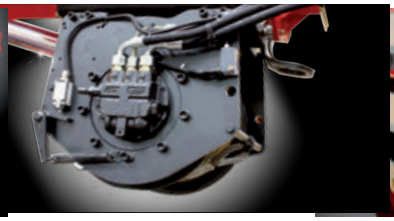
PHARE DE TRAVAIL - Phare directionnel variable, puissant et adaptable, qui permet de travailler en toute sécurité même avec une mauvaise visibilité. Peut être activé également avec les boutons de la radiocommande ou du panneau utilisateur.

JIB - Articulation hydraulique supplémentaire permettant d'augmenter l'extension de la grue et, une fois la hauteur désirée atteinte, de déplacer la charge horizontalement par rapport au sol (sans intervenir sur la configuration initiale de la grue au repos).

SIÈGE - Poste ergonomique et protégé qui permet à l'opérateur un contrôle optimal lors d'opérations de déplacement et de levage spécifiques. Position de travail et des commandes réglable et option siège réchauffé.

TUYAUTERIES SUPPLÉMENTAIRES - Tuyauteries supplémentaires pour l'utilisation d'accessoires hydrauliques, sur grues et sur rallonges hydrauliques, protégées par un système exclusif Fassi se composant de supports en métal couplés à des chaînes de guidage en nylon à haute résistance. Tuyauteries flexibles de grande qualité résistantes à l'ozone.

TREUIL - Dispositif de levage par câble équipé du système exclusif breveté de limiteur de couple et de fin de course mécanique, évitant les risques de toute surcharge directe ou indirecte infligée au treuil. Câble anti-giratoire et poulie de guidage pour enroulement aligné et facilité du câble sur le tambour.



DE

Merkmale

KRANSOCKEL - Kransockel und unterer Teil der Säule aus Gusseisen dienen der idealen Spannungsverteilung und bieten eine sehr gute Widerstandsfähigkeit. Da keine Schweißnähte vorhanden sind, ist der Kran ungewöhnlich beständig gegen Ermüdungserscheinungen.

GLEITSTÜCKE - Gleitstücke in den Ausschüben, unter Druck montiert, um senkrechtes und seitliches Spiel zu verringern, gewährleisten eine längere Lebensdauer. Spezielles Material für die Gleitstücke gewährleisten hohe Gleiteigenschaften bei geringen Schmierstoffeinsatz.

TANKS - Kunststofftanks, besonders stoßfest und korrosionsbeständig.

ABSTÜTZUNGEN - Manuell ausfahrbare Schwenkabstützungen, in unterschiedlichen Abstützweiten verfügbar, „XL", „XXL„ und „XXXL"

VERSION C - Kranversion mit verkürztem Knickarm, um eine größere Hakenhöhe zu ermöglichen. Dies bietet die Möglichkeit, besonders sperrige Ladungen nahe an der Kransäule anzuheben. Automatisches Sicherungssystem, um die Ausschübe in der richtigen Transportstellung zu verriegeln, wenn der Kran hinter dem Fahrerhaus zusammengelegt wir.

Optional

ARBEITSSCHEINWERFER - Leistungsstarker und vielseitiger Scheinwerfer, in verschiedene Richtungen drehbar, hilft, auch unter schlechten Lichtbedingungen sicher zu arbeiten. Von der Funkfernbedienung aus- und einschaltbar oder von der Kontrolleinheit

JIB - Hydraulisch bewegter Zusatzknickarm, der die hydraulische Reichweite des Krans erhöht und wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, die Ladung horizontal bewegt, ohne andere Kranfunktionen zu betätigen.

HOCHSITZ - Ergonomische und geschützte Position, um dem Bediener eine bessere Kontrolle beim Ausfahren und Heben von Lasten zu gestatten. Der Hochsitz besitzt viele Einstellmöglichkeiten, um die bequemste Arbeitsposition zu finden. Optional ist eine beheizbare Sitzschale möglich.

ZUSÄTZLICHE STEUERLEITUNGEN - Zusätzliche Steuerleitungen für den Gebrauch von Hydraulikzubehör am Kran und am Jib, geschützt durch ein exklusives Gliederkettensystem von Fassi, das aus Metallführungsschienen kombiniert mit hochwiderstandsfähigen Nylon-Führungsketten besteht. Hochwertigen und UV - beständige Schläuche.

SEILWINDE - Sie verfügt über ein exklusives System mit patentierter Lastzelle und mechanischem Endanschlag, das Risiken durch direkte und indirekte Überlastung, die auf die Seilwinde ausgeübt wird, vermeidet. Verdreharmes Seil und Seilführungsrolle, sorgen für einwandfreies Aufrollen des Seiles auf der Windentrommel.

ES

Características

BASE - Base y parte inferior de la columna de fundición de hierro colado para una distribución ideal de los esfuerzos de carga y resistencia superior. La ausencia de soldaduras confiere a la grúa características excepcionales de resistencia a la fatiga.

PATINES DE GUÍA - Patines de guía de los brazos extensibles, con montaje "forzado" para reducir las holguras verticales y laterales, garantizando una vida útil más larga. Patines especiales con elevado grado de deslizamiento y baja necesidad de engrase.

DEPÓSITO - Depósito de material plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo.

ESTABILIZADORES - Estabilizadores rotantes a extensión manual tambien en version "Extra extensible", "Super Extra extensible" y "Iper Extra extensible".

VERSIÓN C - Versión de grúa con un brazo secundario más corto, con el fin de permitir una mayor altura de elevación debajo del gancho. Ofrece la posibilidad de levantar en vertical, cerca de la columna de la grúa, cargas especialmente grandes y pesadas. Sistema de enganche automático para el posicionamiento de los brazos extensibles en posicón de transporte con la grúa plegada detrás de la cabina.

Opcional

FARO PARA TRABAJO - Poderoso y versátil faro de dirección variable, ayuda a trabajar en seguridad, también en condiciones de iluminación escasa del ambiente. Se puede activar también mediante el cuadro de pulsadores del radiocomando o del panel de usuario.

JIB - Articulación hidráulica adicional que permite aumentar el alcance de la grúa y, después de haberse alcanzado la altura deseada, desplazar la carga horizontalmente con respecto al terreno (sin perjudicar la prevista configuración en reposo de la grúa).

ASIENTO - Puesto ergonómico protegido para permitir al operario un mayor control en caso de operaciones específicas de manipulación y elevación. Posición de trabajo y de los mandos regulables y opción de asiento calefactado.

TUBERÍAS ADICIONALES - Tuberías adicionales para el uso de accesorios hidráulicos, en grúas y en extensiones hidráulicas, protegidas por un sistema Fassi exclusivo constituido por canaletas metálicas combinadas con cadenas de guía de nylon de alta resistencia. Tubos flexibles de alta calidad y resistentes a la acción del ozono.

CABRESTANTE - Dispositivo de elevación por cable equipado con un exclusivo sistema patentado de doble limitador final de carrera mecánico, que evita los riesgos que derivan de las sobrecargas directas e indirectas aplicadas sobre el propio cabrestante. Cable anti giro y polea guiada para rebobinado alineado al tambor.

NL

Functies

BASIS - Kraanvoet en onderzijde kolom uit gietstaal voor ideale spanningsverdeling en grotere weerstand. Door de afwezigheid van lasnaden is de kraan uitzonderlijk bestendig tegen materiaalmoeheid.

GLIJPLATEN - Glijplaten van de uitschuifbare mastdelen, met "geforceerde" montage, om de verticale en horizontale speling te reduceren en een langere levensduur te garanderen. Speciaal glijplaatmateriaal met een hoge glijfactor en een lage smeringsvraag.

OLIETANK - Kunststof olietank, bijzonder slagbestendig en corrosiebestendig tegen werking van externe invloeden.

STEMPELPOTEN - Handmatig uitschuifbare, opzwenkbare, afstempelcilinders, tevens verkrijgbaar in "Extra Breed", "Super Extra Breed" en "Iper Extra Breed".

C VERSIE - Kraanuitvoering met een kortere knikarm, zodat de hijshoogte onder de lasthaak groter is. Biedt de mogelijkheid om bijzonder omvangrijke en zware lasten verticaal te heffen, dicht bij de kolom van de kraan. Automatisch haaksysteem voor de positionering van de uitschuifbare mastdelen in de vervoerspositie, indien de kraan is opgevouwen achter de cabine.

Optionele

WERKLAMPEN - Krachtige en veelzijdige werklamp, welke in verschillende richtingen afgesteld kan worden: helpt u om veiliger te kunnen werken, zelfs in omstandigheden met weinig natuurlijk licht. Kan geactiveerd worden d.m.v. het bedieningspaneel van de radiografische afstandsbediening of op het bedieningspaneel op de kraan.

JIB - Extra knikbare hydraulische verlenging om de reikwijdte van de kraan te vergroten en om de last horizontaal te verplaatsen ten opzichte van de grond wanneer de gewenste hoogte bereikt is (zonder de voorziene configuratie van de kraan in de ruststand te beïnvloeden).

HOOGZIT – Ergonomische beschermde bedieningsplaats, om de bediener meer controle toe te staan tijdens het uitoefenen van specifieke verplaatsings- en hijswerkzaamheden. Er zijn vele mogelijkheden tot afstellen voor de meest comfortabele werkhouding en bedieningspositie en optioneel een verwarmde hoogzitstoel.

EXTRA FUNCTIES - Extra functies voor het gebruik van hydraulische accessoires op de kraan en op de jib, beschermd door een exclusief systeem van Fassi, bestaande uit metalen goten gecombineerd met nylon hogeweerstandsgeleidekettingen. Slangen van hoge kwaliteit met verhoogde weerstand tegen ozon – invloeden.

LIER – Hijsinrichting met een lierkabel uitgevoerd met een exclusief, gepatenteerd mechanisch, koppelbegrenzings- en eindafslagsysteem, dat de risico's voorkomt, die veroorzaakt worden door directe en indirecte overbelasting op de lier zelf. Draaivrije lierkabel en lierkabel geleidingskatrol om het uitgelijnd op- en afrollen van de lierkabel op de liertrommel makkelijk te maken.

F85B.1 dynamic

OPTIONAL

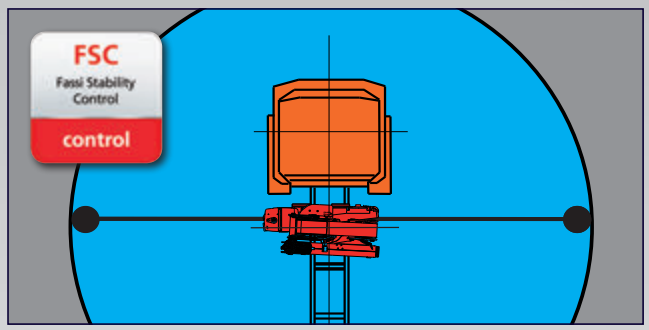
- FX500 — Fassi Electronic Control — control
- * FSC — Fassi Stability Control — control
- * MOL — Manual Outriggers Lock — control
- *CPM — Crane Position Monitoring — control
- S800 — Multifunction Distributor Bank — control
- D850 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- D900 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- S900 — Multifunction Distributor Bank — control
- MPES — Multi Power Extension System — performance
- PROLINK — Progressive Link — performance
- ME — Manual Extension — control
- GAS — Grab Automatic Shake — control
- RCH/RCS — Radio Remote Control — control
- OTC — Oil Temperature Control — control
- UHSS — Ultra High Strength Steel — strength
- FWD — Fewer Welds Design — strength
- CQ — Cast Quality — strength
- RPS — Rack and Pinion System — strength
- OET — Outrigger Easy Tilt — performance
- OHT — Outrigger Hydraulic Tilt — performance
- FSA — Fassi Smart App — performance

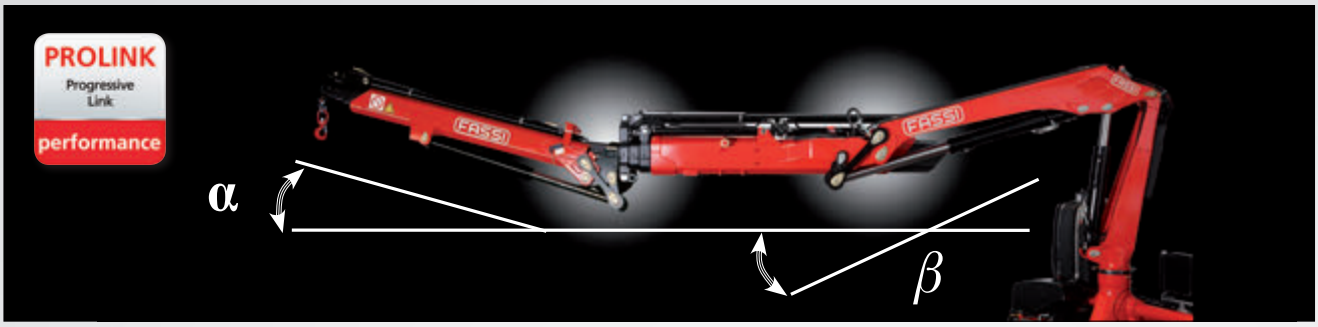
F85B.1 e-dynamic

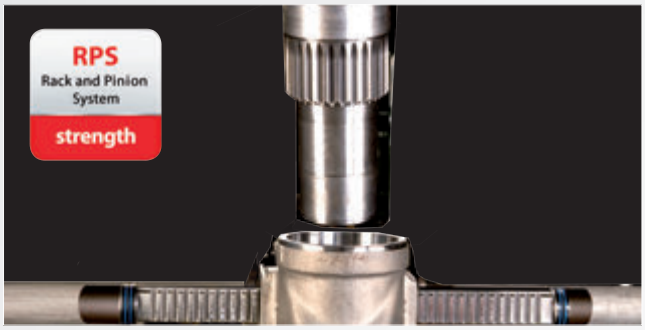
OPTIONAL

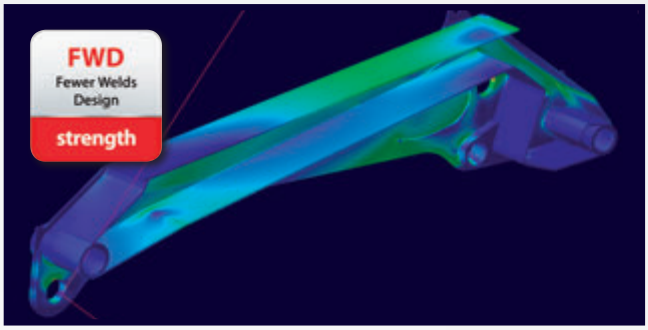
- D850 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- RCH/RCS — Radio Remote Control — control
- FX500 — Fassi Electronic Control — control
- * FSC — Fassi Stability Control — control
- * MOL — Manual Outriggers Lock — control
- ME — Manual Extension — control
- D900 — Digital Multifunction Distributor Bank — control
- *CPM — Crane Position Monitoring — control
- FS — Flow Sharing — performance
- MPES — Multi Power Extension System — performance
- PROLINK — Progressive Link — performance
- OTC — Oil Temperature Control — control
- GAS — Grab Automatic Shake — control
- UHSS — Ultra High Strength Steel — strength
- FWD — Fewer Welds Design — strength
- CQ — Cast Quality — strength
- RPS — Rack and Pinion System — strength
- OET — Outrigger Easy Tilt — performance
- OHT — Outrigger Hydraulic Tilt — performance
- FSA — Fassi Smart App — performance

* Compulsory for EU market - Obbligatorio per mercato europeo - Obligatoire pour les marchés de l'UE - Für den europäischen Markt erforderlich - Requerido para el mercado europeo - Vereist voor Europese markt









Crane belonging to the HC1 HD4 S2 class (if installed on truck) according to EN 12999:2011 - Gru appartenente alla classe HC1 HD4 S2 (se allestita su camion) secondo la norma EN12999:2011 - Grue appartenant à la classe HC1 HD4 S2 (si monté sur camion) selon la norme EN 12999: 2011 - Kran der HC1 HD4 S2 Klasse (wenn er auf Lastwagen aufgebaut ist) nach EN 12999:2011 - Grúa que pertenezca a la clase HC1 HD4 S2 (si está instalado en el camión), de acuerdo con la norma EN 12999:2011 - Kraan die behoren tot de HC1 HD4 S2 klasse (indien geïnstalleerd op de vrachtwagen) volgens EN 12999:2011

GB LINKAGE
Linkage on crane articulations, maintaining a constant lifting moment and better crane performances in terms of both dynamic lifting and static capacity.

IT BIELLISMO
Biellismo sulle articolazioni della gru, che consente di mantenere costante il momento di sollevamento ed ottenere prestazioni superiori di sollevamento dinamico e capacità statiche.

FR BIELLETTE
Système de biellette sur articulations de la grue, permettant de maintenir un moment de levage constant et performances supérieures en termes tant de levage dynamique que de capacités statiques.

DE KNIEHEBELSYSTEM
Kniehebelsystem auf Krangelenken, um ein ständiges Lastmoment und die Hochleistungen des Krans zu halten, sowohl bei dynamischen als auch bei statischen Hubvorgängen

ES MECANISMO A BIELA
Mecanismo a biela de las articulationes de la grúa, que permite obtener un momento de levantamiento constante y mayor capacidad en tèrminos sea de levantamiento dinámico que de capacidad estática.

NL KNIEHEVELSYSTEMEN
Kniehevelsystemen op de kraanscharnierpunten, hiermee een constant hefmoment handhavende en betere kraanprestaties in termen van dynamisch hefvermogen en statische capaciteit.

F85B.1 dynamic - F85B.1 e-dynamic

more info>>www.fassi.com

GB

Features

BASE - Cast iron base and lower column section for ideal stress distribution and greater resistance. The absence of welds provides the crane with characteristics of exceptional resistance to fatigue.

BOOMS GUIDE - Extension booms guide shoes, with "forced" assembly to reduce vertical and horizontal clearance, ensuring greater durability. Special guide shoes material with high sliding degree and low greasing request.

TANK - Plastic tank, particularly resistant to shocks and the corrosive action of any external element.

OUTRIGGER - Manual extendable tiltable outriggers also in "Extra wide" and "Super Extra wide" execution. Hydraulic extendable outriggers available in standard, "Extra wide" and "Super Extra wide" execution.

VERSION C - Crane version with a shorter secondary arm, to allow a greater height of under-hook lifting. Offers the possibility to lift especially bulky and heavy loads vertically, near the column of the crane. Automatic hooking system for the positionning of the extension booms in transport position when crane is folded behind cab.

Optional

WORK LIGHT - Powerful and versatile light that can be directed as required: helps you to work safely, even in conditions of poor natural light. Can be activated by means of the radio remote control pushbuttons or by the user panel.

JIB - Additional hydraulic articulation that allows you to increase the outreach of the crane and, once the required height has been reached, to move the load horizontally in relation to the ground (without jeopardising the correct resting configuration of the crane).

SEAT - Ergonomic, protected position to allow the operator greater control when carrying out specific movement and lifting operations. There are many possibilities of adjustmments to find out the most confortable working and control position and heated top seat as option.

SUPPLEMENTARY FUNCTIONS - Supplementary functions for the use of hydraulic accessories on the crane and the jib, protected by an exclusive Fassi system consisting of metal trays paired with highly resistant nylon guide-chains. High quality hoses resistant to the ozone action.

WINCH - Cable-operated lifting device equipped with an exclusive, patented mechanical, torque and end stop limiter system which avoids the risks resulting from direct and indirect overload applied to the winch itself. Anti-revolving cable and cable guide pulley to make easy the aligned winding of the cable on the winch drum.

IT

Caratteristiche

BASAMENTO - Basamento e parte inferiore della colonna in fusione di ghisa per un ideale distribuzione delle sollecitazioni e per una resistenza superiore. L'assenza di saldatura conferisce alla gru eccezionali caratteristiche di resistenza alla fatica.

PATTINI DI GUIDA - Pattini di guida dei bracci sfilabili, a montaggio "forzato" per ridurre giochi verticali e laterali garantendo prolungamento durata. Materiale pattino speciale con elevato grado di scorrimento e richiesta di basso ingrassaggio.

SERBATOIO - Serbatoio in materiale plastico particolarmente resistente ai colpi e all'azione corrosiva di qualsiasi elemento esterno.

STABILIZZATORI - Stabilizzatori rotanti e ad estensione manuale, disponibili anche in versione "XL o XXL". Disponibile anche estensione idraulica per versione standard XL e XXL

VERSIONE C - Versione di gru con un braccio secondario più corto, in modo da consentire una maggiore altezza di sollevamento sottogancio. Offre la possibilità di sollevare in verticale, vicino alla colonna della gru, carichi particolarmente ingombranti e pesanti. Sistema di aggancio automatico per il posizionamento dei bracci sfilabili in posizione di trasporto con gru ripiegata dietro cabina.

Optional

FARO DA LAVORO - Potente e versatile faro a direzione variabile, attivabile dal pannello principale o dalla pulsantiera radiocomando, aiuta a lavorare con sicurezza anche in condizioni di scarsa luminosità ambientale.

JIB - Articolazione idraulica supplementare che permette di aumentare lo sbraccio della gru e, raggiunta l'altezza desiderata, spostare il carico orizzontalmente rispetto al terreno (senza pregiudicare la prevista configurazione a riposo della gru).

SEGGIOLINO - Postazione ergonomica e protetta per consentire all'operatore un maggiore controllo nel caso di specifiche operazioni di movimentazione e sollevamento. Posizione di lavoro e dei comandi regolabile ed opzione sedile riscaldato.

TUBAZIONI SUPPLEMENTARI - Tubazioni supplementari per l'utilizzo di accessori idraulici, su gru e su prolunghe idrauliche, protette da un esclusivo sistema Fassi composto da canaline in metallo abbinate a catene-guida in nylon ad alta resistenza. Tubi flessibili di alta qualità resistenti all'azione dell'ozono.

VERRICELLO - Dispositivo di sollevamento a fune dotato di esclusivo sistema brevettato di limitatore di coppia e di fine corsa meccanico, che evita i rischi derivati da sovraccarico diretto e indiretto applicato al verricello stesso. Fune antigirevole e carrucola guida per riavvolgimento allineato facilitato della fune sul tamburo.

FR

Caractéristiques

EMBASE - Embase et partie inférieure de la colonne en fusion de fonte pour avoir une répartition optimum des sollicitations et une résistance plus importante. L'absence de soudures concède à la grue une résistance exceptionnelle à la fatigue.

PATINS DE GUIDAGE - Patins de guidage sur les bras d'extension, à montage "forcé" afin de réduire les jeux verticaux et latéraux prolongeant ainsi la durée de vie de l'ensemble. Patins en matériel spécial avec un degré de glissement élevé et demande réduite d'engraissage.

RÉSERVOIR - Réservoir en matière plastique très résistant aux chocs et à l'action corrosive de tout élément extérieur.

STABILISATEURS - Stabilisateurs pivotants à extension manuel, disponibles aussi en version "Extra large" et "Super Extra large". Disponible aussi extension hydraulique en version standard, "Extra large" et "Super Extra large"

VERSION C - Version de la grue avec un bras secondaire plus court, de manière à obtenir une hauteur sous crochet plus importante. Elle donne la possibilité de soulever verticalement, au plus près de la colonne de la grue, des charges très encombrantes et lourdes. Système d'accrochage automatique pour le positionnement des bras d'extension en position de transport avec grue repliée derrière cabine.

En option

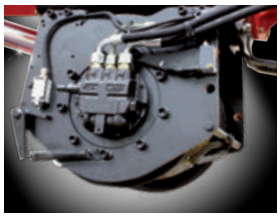
PHARE DE TRAVAIL - Phare directionnel variable, puissant et adaptable, qui permet de travailler en toute sécurité même avec une mauvaise visibilité. Peut être activé également avec les boutons de la radiocommande ou du panneau utilisateur.

JIB - Articulation hydraulique supplémentaire permettant d'augmenter l'extension de la grue et, une fois la hauteur désirée atteinte, de déplacer la charge horizontalement par rapport au sol (sans intervenir sur la configuration initiale de la grue au repos).

SIÈGE - Poste ergonomique et protégé qui permet à l'opérateur un contrôle optimal lors d'opérations de déplacement et de levage spécifiques. Position de travail et des commandes réglable et option siège réchauffé.

TUYAUTERIES SUPPLÉMENTAIRES - Tuyauteries supplémentaires pour l'utilisation d'accessoires hydrauliques, sur grues et sur rallonges hydrauliques, protégées par un système exclusif Fassi se composant de supports en métal couplés à des chaînes de guidage en nylon à haute résistance. Tuyauteries flexibles de grande qualité résistantes à l'ozone.

TREUIL - Dispositif de levage par câble équipé du système exclusif breveté de limiteur de couple et de fin de course mécanique, évitant les risques de toute surcharge directe ou indirecte infligée au treuil. Câble anti-giratoire et poulie de guidage pour enroulement aligné et facilité du câble sur le tambour.



DE

Merkmale

KRANSOCKEL - Kransockel und unterer Teil der Säule aus Gusseisen dienen der idealen Spannungsverteilung und bieten eine sehr gute Widerstandsfähigkeit. Da keine Schweißnähte vorhanden sind, ist der Kran ungewöhnlich beständig gegen Ermüdungserscheinungen.

GLEITSTÜCKE - Gleitstücke in den Ausschüben, unter Druck montiert, um senkrechtes und seitliches Spiel zu verringern, gewährleisten eine längere Lebensdauer. Spezielles Material für die Gleitstücke gewährleisten hohe Gleiteigenschaften bei geringen Schmierstoffeinsatz.

TANKS - Kunststofftanks, besonders stoßfest und korrosionsbeständig.

ABSTÜTZUNGEN - Manuell ausfahrbare Schwenkabstützungen optional verfügbar in unterschiedlichen Sonderabstützweiten. Hydraulische Abstützungen auch in unterschiedlichen Abstützweiten verfügbar, Standard, „extra weit" und „super-extra weit".

VERSION C - Kranversion mit verkürztem Knickarm, um eine größere Hakenhöhe zu ermöglichen. Dies bietet die Möglichkeit, besonders sperrige Ladungen nahe an der Kransäule anzuheben. Automatisches Sicherungssystem, um die Ausschübe in der richtigen Transportstellung zu verriegeln, wenn der Kran hinter dem Fahrerhaus zusammengelegt wir.

Optional

ARBEITSSCHEINWERFER - Leistungsstarker und vielseitiger Scheinwerfer, in verschiedene Richtungen drehbar, hilft, auch unter schlechten Lichtbedingungen sicher zu arbeiten. Von der Funkfernbedienung aus- und einschaltbar oder von der Kontrolleinheit

JIB - Hydraulisch bewegter Zusatzknickarm, der die hydraulische Reichweite des Krans erhöht und wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, die Ladung horizontal bewegt, ohne andere Kranfunktionen zu betätigen.

HOCHSITZ - Ergonomische und geschützte Position, um dem Bediener eine bessere Kontrolle beim Ausfahren und Heben von Lasten zu gestatten. Der Hochsitz besitzt viele Einstellmöglichkeiten, um die bequemste Arbeitsposition zu finden. Optional ist eine beheizbare Sitzschale möglich.

ZUSÄTZLICHE STEUERLEITUNGEN - Zusätzliche Steuerleitungen für den Gebrauch von Hydraulikzubehör am Kran und am Jib, geschützt durch ein exklusives Gliederkettensystem von Fassi, das aus Metallführungsschienen kombiniert mit hochwiderstandsfähigen Nylon-Führungsketten besteht. Hochwertigen und UV - beständige Schläuche.

SEILWINDE - Sie verfügt über ein exklusives System mit patentierter Lastzelle und mechanischem Endanschlag, das Risiken durch direkte und indirekte Überlastung, die auf die Seilwinde ausgeübt wird, vermeidet. Verdreharmes Seil und Seilführungsrolle, sorgen für einwandfreies Aufrollen des Seiles auf der Windentrommel.

ES

Características

BASE - Base y parte inferior de la columna de fundición de hierro colado para una distribución ideal de los esfuerzos de carga y resistencia superior. La ausencia de soldaduras confiere a la grúa características excepcionales de resistencia a la fatiga.

PATINES DE GUÍA - Patines de guía de los brazos extensibles, con montaje "forzado" para reducir las holguras verticales y laterales, garantizando una vida útil más larga. Patines especiales con elevado grado de deslizamiento y baja necesidad de engrase.

DEPÓSITO - Depósito de material plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo.

ESTABILIZADORES - Estabilizadores rotantes a extensión manual tambien en version "Extra extensible" y "Super Extra extensible". Disponibilidad de los estabilizadores a extensión hidráulica en version estandar, "Extra extensible" y "Super Extra extensible".

VERSIÓN C - Versión de grúa con un brazo secundario más corto, con el fin de permitir una mayor altura de elevación debajo del gancho. Ofrece la posibilidad de levantar en vertical, cerca de la columna de la grúa, cargas especialmente grandes y pesadas. Sistema de enganche automático para el posicionamento de los brazos extensibles en posicón de transporte con la grúa plegada detrás de la cabina.

Opcional

FARO PARA TRABAJO - Poderoso y versátil faro de dirección variable, ayuda a trabajar en seguridad, también en condiciones de iluminación escasa del ambiente. Se puede activar también mediante el cuadro de pulsadores del radiocomando o del panel de usuario.

JIB - Articulación hidráulica adicional que permite aumentar el alcance de la grúa y, después de haberse alcanzado la altura deseada, desplazar la carga horizontalmente con respecto al terreno (sin perjudicar la prevista configuración en reposo de la grúa).

ASIENTO - Puesto ergonómico protegido para permitir al operario un mayor control en caso de operaciones específicas de manipulación y elevación. Posición de trabajo y de los mandos regulables y opción de asiento calefactado.

TUBERÍAS ADICIONALES - Tuberías adicionales para el uso de accesorios hidráulicos, en grúas y en extensiones hidráulicas, protegidas por un sistema Fassi exclusivo constituido por canaletas metálicas combinadas con cadenas de guía de nylon de alta resistencia. Tubos flexibles de alta calidad y resistentes a la acción del ozono.

CABRESTANTE - Dispositivo de elevación por cable equipado con un exclusivo sistema patentado de doble limitador final de carrera mecánico, que evita los riesgos que derivan de las sobrecargas directas e indirectas aplicadas sobre el propio cabrestante. Cable anti giro y polea guiada para rebobinado alineado al tambor.

NL

Functies

BASIS - Kraanvoet en onderzijde kolom uit gietstaal voor ideale spanningsverdeling en grotere weerstand. Door de afwezigheid van lasnaden is de kraan uitzonderlijk bestendig tegen materiaalmoeheid.

GLIJPLATEN - Glijplaten van de uitschuifbare mastdelen, met "geforceerde" montage, om de verticale en horizontale speling te reduceren en een langere levensduur te garanderen. Speciaal glijplaatmateriaal met een hoge glijfactor en een lage smeringsvraag.

OLIETANK - Kunststof olietank, bijzonder slagbestendig en corrosiebestendig tegen werking van externe invloeden.

STEMPELPOTEN - Handmatig uitschuifbare, opzwenkbare, afstempelcilinders, tevens verkrijgbaar in "Extra Breed" en "Super Extra Breed". Hydraulisch uitschuifbare afstempelcilinders verkrijgbaar in standaard, "Extra Breed" en "Super Extra Breed" uitvoering.

C VERSIE - Kraanuitvoering met een kortere knikarm, zodat de hijshoogte onder de lasthaak groter is. Biedt de mogelijkheid om bijzonder omvangrijke en zware lasten verticaal te heffen, dicht bij de kolom van de kraan. Automatisch haaksysteem voor de positionering van de uitschuifbare mastdelen in de vervoerspositie, indien de kraan is opgevouwen achter de cabine

Optionele

WERKLAMPEN - Krachtige en veelzijdige werklamp, welke in verschillende richtingen afgesteld kan worden: helpt u om veiliger te kunnen werken, zelfs in omstandigheden met weinig natuurlijk licht. Kan geactiveerd worden d.m.v. het bedieningspaneel van de radiografische afstandsbediening of op het bedieningspaneel op de kraan.

JIB - Extra knikbare hydraulische verlenging om de reikwijdte van de kraan te vergroten en om de last horizontaal te verplaatsen ten opzichte van de grond wanneer de gewenste hoogte bereikt is (zonder de voorziene configuratie van de kraan in de ruststand te beïnvloeden).

HOOGZIT – Ergonomische beschermde bedieningsplaats, om de bediener meer controle toe te staan tijdens het uitoefenen van specifieke verplaatsings- en hijswerkzaamheden. Er zijn vele mogelijkheden tot afstellen voor de meest comfortabele werkhouding en bedieningspositie en optioneel een verwarmde hoogzitstoel.

EXTRA FUNCTIES - Extra functies voor het gebruik van hydraulische accessoires op de kraan en op de jib, beschermd door een exclusief systeem van Fassi, bestaande uit metalen goten gecombineerd met nylon hogeweerstandsgeleidekettingen. Slangen van hoge kwaliteit met verhoogde weerstand tegen ozon – invloeden.

LIER – Hijsinrichting met een lierkabel uitgevoerd met een exclusief, gepatenteerd mechanisch, koppelbegrenzings- en eindafslagsysteem, dat de risico's voorkomt, die veroorzaakt worden door directe en indirecte overbelasting op de lier zelf. Draaivrije lierkabel en lierkabel geleidingskatrol om het uitgelijnd op- en afrollen van de lierkabel op de liertrommel makkelijk te maken.

F85B.2 dynamic

FX500 Fassi Electronic Control — control
*** FSC** Fassi Stability Control — control
*** MOL** Manual Outriggers Lock — control
***CPM** Crane Position Monitoring — control

MPES Multi Power Extension System — performance
PROLINK Progressive Link — performance
UHSS Ultra High Strength Steel — strength
FWD Fewer Welds Design — strength

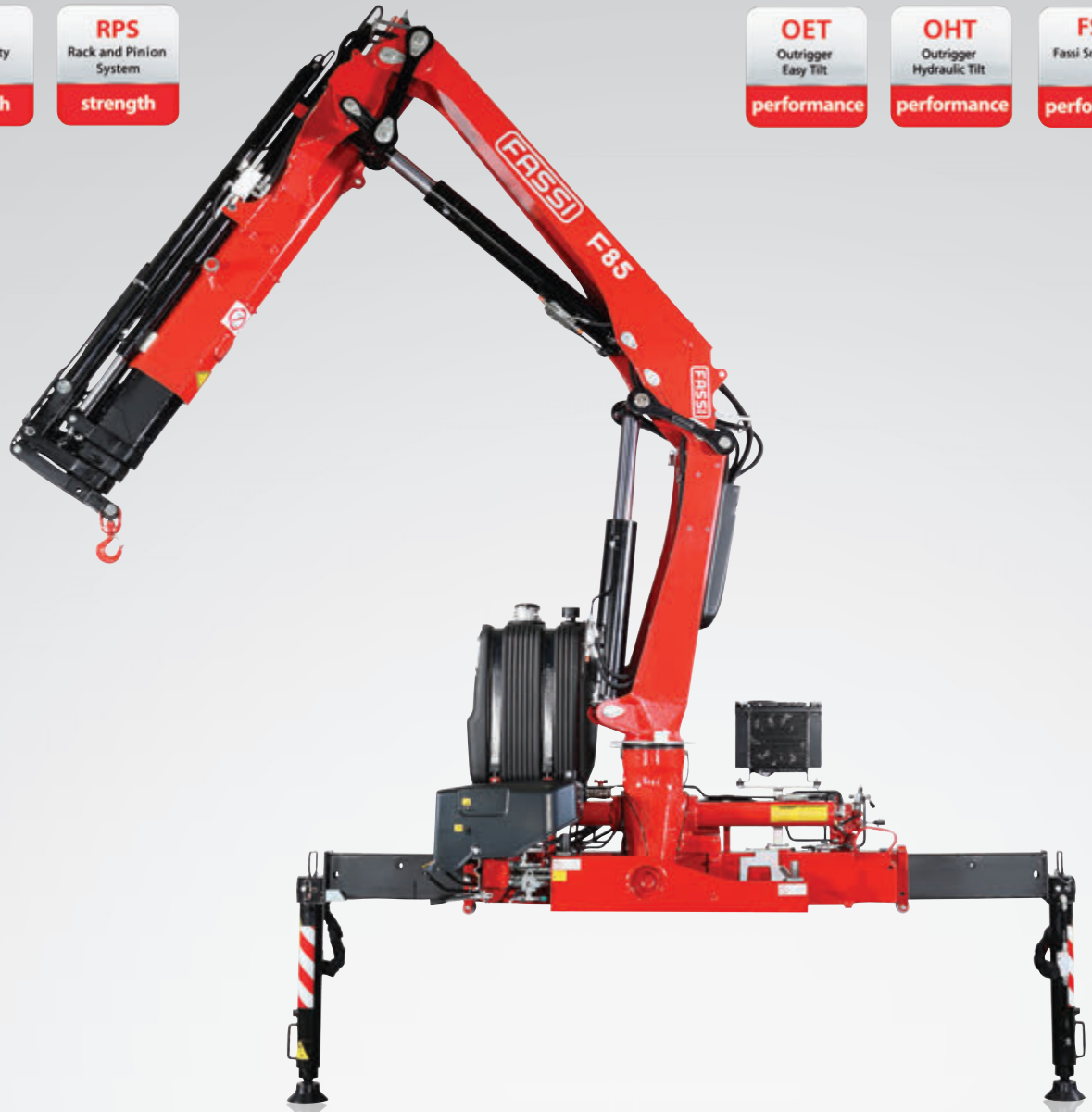
CQ Cast Quality — strength
RPS Rack and Pinion System — strength

OPTIONAL

S800 Multifunction Distributor Bank — control
D850 Digital Multifunction Distributor Bank — control
D900 Digital Multifunction Distributor Bank — control
S900 Multifunction Distributor Bank — control

ME Manual Extension — control
GAS Grab Automatic Shake — control
RCH/RCS Radio Remote Control — control
OTC Oil Temperature Control — control

OET Outrigger Easy Tilt — performance
OHT Outrigger Hydraulic Tilt — performance
FSA Fassi Smart App — performance



F85B.2 e-dynamic

D850 Digital Multifunction Distributor Bank — control
RCH/RCS Radio Remote Control — control
FX500 Fassi Electronic Control — control
*** FSC** Fassi Stability Control — control
*** MOL** Manual Outriggers Lock — control

***CPM** Crane Position Monitoring — control
FS Flow Sharing — performance
MPES Multi Power Extension System — performance
PROLINK Progressive Link — performance

UHSS Ultra High Strength Steel — strength
FWD Fewer Welds Design — strength
CQ Cast Quality — strength
RPS Rack and Pinion System — strength

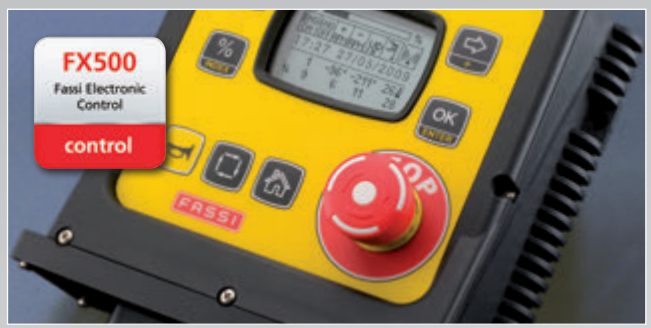
OPTIONAL

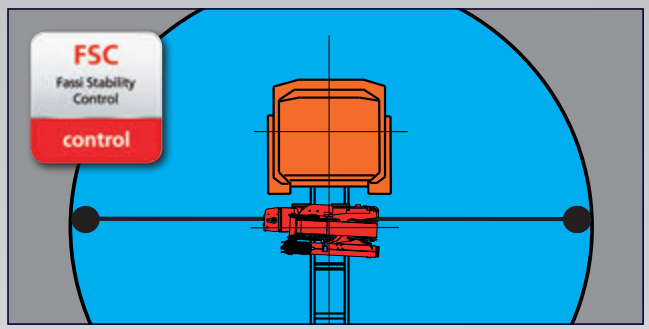
ME Manual Extension — control
D900 Digital Multifunction Distributor Bank — control

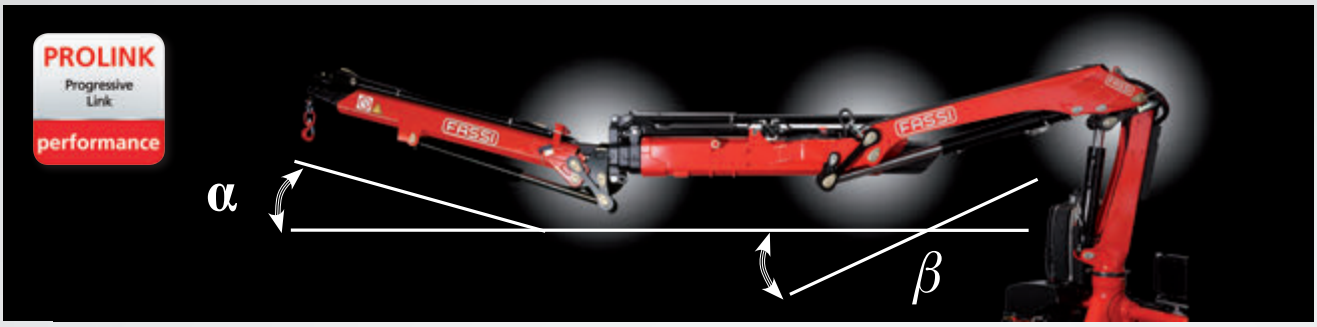
OTC Oil Temperature Control — control
GAS Grab Automatic Shake — control

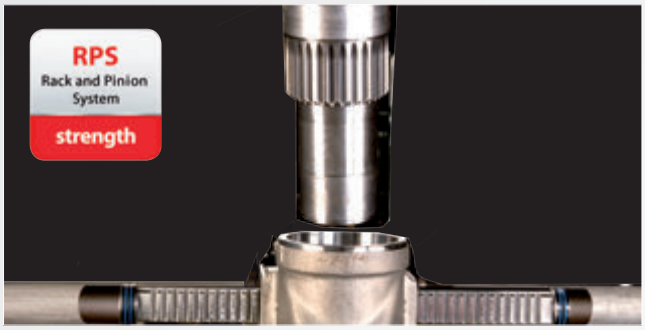
OET Outrigger Easy Tilt — performance
OHT Outrigger Hydraulic Tilt — performance
FSA Fassi Smart App — performance

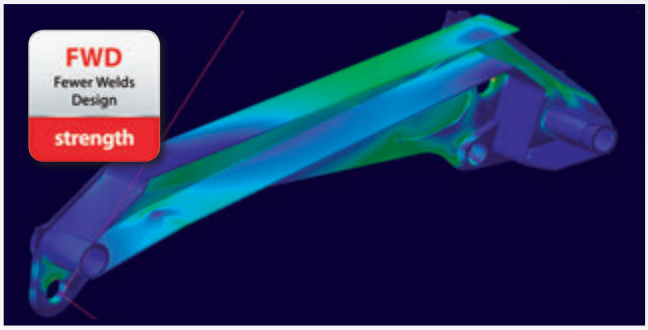
* Compulsory for EU market - Obbligatorio per mercato europeo - Obligatoire pour les marchés de l'UE - Für den europäischen Markt erforderlich - Requerido para el mercado europeo - Vereist voor Europese markt











Crane belonging to the HC1 HD4 S2 class (if installed on truck) according to EN 12999:2011 - Gru appartenente alla classe HC1 HD4 S2 (se allestita su camion) secondo la norma EN12999:2011 - Grue appartenant à la classe HC1 HD4 S2 (si monté sur camion) selon la norme EN 12999: 2011 - Kran der HC1 HD4 S2 Klasse (wenn er auf Lastwagen aufgebaut ist) nach EN 12999:2011 - Grúa que pertenezca a la clase HC1 HD4 S2 (si está instalado en el camión), de acuerdo con la norma EN 12999:2011 - Kraan die behoren tot de HC1 HD4 S2 klasse (indien geïnstalleerd op de vrachtwagen) volgens EN 12999:2011

GB LINKAGE
Linkage on crane articulations, maintaining a constant lifting moment and better crane performances in terms of both dynamic lifting and static capacity.

IT BIELLISMO
Biellismo sulle articolazioni della gru, che consente di mantenere costante il momento di sollevamento ed ottenere prestazioni superiori di sollevamento dinamico e capacità statiche.

FR BIELLETTE
Système de biellette sur articulations de la grue, permettant de maintenir un moment de levage constant et performances supérieures en termes tant de levage dynamique que de capacités statiques.

DE KNIEHEBELSYSTEM
Kniehebelsystem auf Krangelenken, um ein ständiges Lastmoment und die Hochleistungen des Krans zu halten, sowohl bei dynamischen als auch bei statischen Hubvorgängen

ES MECANISMO A BIELA
Mecanismo a biela de las articulationes de la grúa, que permite obtener un momento de levantamiento constante y mayor capacidad en tèrminos sea de levantamiento dinámico que de capacidad estática.

NL KNIEHEVELSYSTEMEN
Kniehevelsystemen op de kraanscharnierpunten, hiermee een constant hefmoment handhavende en betere kraanprestaties in termen van dynamisch hefvermogen en statische capaciteit.

F85B.2 dynamic - F85B.2 e-dynamic

more info>>www.fassi.com

GB

Features

BASE - Cast iron base and lower column section for ideal stress distribution and greater resistance. The absence of welds provides the crane with characteristics of exceptional resistance to fatigue.

BOOMS GUIDE - Extension booms guide shoes, with "forced" assembly to reduce vertical and horizontal clearance, ensuring greater durability. Special guide shoes material with high sliding degree and low greasing request.

TANK - Plastic tank, particularly resistant to shocks and the corrosive action of any external element.

OUTRIGGER - Manual extendable tiltable outriggers also in "Extra wide" and "Super Extra wide" execution. Hydraulic extendable outriggers available in standard, "Extra wide" and "Super Extra wide" execution.

VERSION C - Crane version with a shorter secondary arm, to allow a greater height of under-hook lifting. Offers the possibility to lift especially bulky and heavy loads vertically, near the column of the crane. Automatic hooking system for the positionning of the extension booms in transport position when crane is folded behind cab.

Optional

WORK LIGHT - Powerful and versatile light that can be directed as required: helps you to work safely, even in conditions of poor natural light. Can be activated by means of the radio remote control pushbuttons or by the user panel.

JIB - Additional hydraulic articulation that allows you to increase the outreach of the crane and, once the required height has been reached, to move the load horizontally in relation to the ground (without jeopardising the correct resting configuration of the crane).

SEAT - Ergonomic, protected position to allow the operator greater control when carrying out specific movement and lifting operations. There are many possibilities of adjustmments to find out the most confortable working and control position and heated top seat as option.

SUPPLEMENTARY FUNCTIONS - Supplementary functions for the use of hydraulic accessories on the crane and the jib, protected by an exclusive Fassi system consisting of metal trays paired with highly resistant nylon guide-chains. High quality hoses resistant to the ozone action.

WINCH - Cable-operated lifting device equipped with an exclusive, patented mechanical, torque and end stop limiter system which avoids the risks resulting from direct and indirect overload applied to the winch itself. Anti-revolving cable and cable guide pulley to make easy the aligned winding of the cable on the winch drum.

IT

Caratteristiche

BASAMENTO - Basamento e parte inferiore della colonna in fusione di ghisa per un ideale distribuzione delle sollecitazioni e per una resistenza superiore. L'assenza di saldatura conferisce alla gru eccezionali caratteristiche di resistenza alla fatica.

PATTINI DI GUIDA - Pattini di guida dei bracci sfilabili, a montaggio "forzato" per ridurre giochi verticali e laterali garantendo prolungamento durata. Materiale pattino speciale con elevato grado di scorrimento e richiesta di basso ingrassaggio.

SERBATOIO - Serbatoio in materiale plastico particolarmente resistente ai colpi e all'azione corrosiva di qualsiasi elemento esterno.

STABILIZZATORI - Stabilizzatori rotanti e ad estensione manuale, disponibili anche in versione "XL o XXL". Disponibile anche estensione idraulica per versione standard XL e XXL

VERSIONE C - Versione di gru con un braccio secondario più corto, in modo da consentire una maggiore altezza di sollevamento sottogancio. Offre la possibilità di sollevare in verticale, vicino alla colonna della gru, carichi particolarmente ingombranti e pesanti. Sistema di aggancio automatico per il posizionamento dei bracci sfilabili in posizione di trasporto con gru ripiegata dietro cabina.

Optional

FARO DA LAVORO - Potente e versatile faro a direzione variabile, attivabile dal pannello principale o dalla pulsantiera radiocomando, aiuta a lavorare con sicurezza anche in condizioni di scarsa luminosità ambientale.

JIB - Articolazione idraulica supplementare che permette di aumentare lo sbraccio della gru e, raggiunta l'altezza desiderata, spostare il carico orizzontalmente rispetto al terreno (senza pregiudicare la prevista configurazione a riposo della gru).

SEGGIOLINO - Postazione ergonomica e protetta per consentire all'operatore un maggiore controllo nel caso di specifiche operazioni di movimentazione e sollevamento. Posizione di lavoro e dei comandi regolabile ed opzione sedile riscaldato.

TUBAZIONI SUPPLEMENTARI - Tubazioni supplementari per l'utilizzo di accessori idraulici, su gru e su prolunghe idrauliche, protette da un esclusivo sistema Fassi composto da canaline in metallo abbinate a catene-guida in nylon ad alta resistenza. Tubi flessibili di alta qualità resistenti all'azione dell'ozono.

VERRICELLO - Dispositivo di sollevamento a fune dotato di esclusivo sistema brevettato di limitatore di coppia e di fine corsa meccanico, che evita i rischi derivati da sovraccarico diretto e indiretto applicato al verricello stesso. Fune antigirevole e carrucola guida per riavvolgimento allineato facilitato della fune sul tamburo.

FR

Caractéristiques

EMBASE - Embase et partie inférieure de la colonne en fusion de fonte pour avoir une répartition optimum des sollicitations et une résistance plus importante. L'absence de soudures concède à la grue une résistance exceptionnelle à la fatigue.

PATINS DE GUIDAGE - Patins de guidage sur les bras d'extension, à montage "forcé" afin de réduire les jeux verticaux et latéraux prolongeant ainsi la durée de vie de l'ensemble. Patins en matériel spécial avec un degré de glissement élevé et demande réduite d'engraissage.

RÉSERVOIR - Réservoir en matière plastique très résistant aux chocs et à l'action corrosive de tout élément extérieur.

STABILISATEURS - Stabilisateurs pivotants à extension manuel, disponibles aussi en version "Extra large" et "Super Extra large". Disponible aussi extension hydraulique en version standard, "Extra large" et "Super Extra large"

VERSION C - Version de la grue avec un bras secondaire plus court, de manière à obtenir une hauteur sous crochet plus importante. Elle donne la possibilité de soulever verticalement, au plus près de la colonne de la grue, des charges très encombrantes et lourdes. Système d'accrochage automatique pour le positionnement des bras d'extension en position de transport avec grue repliée derrière cabine.

En option

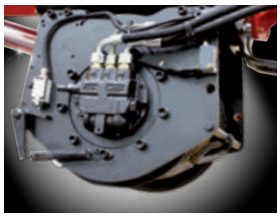
PHARE DE TRAVAIL - Phare directionnel variable, puissant et adaptable, qui permet de travailler en toute sécurité même avec une mauvaise visibilité. Peut être activé également avec les boutons de la radiocommande ou du panneau utilisateur.

JIB - Articulation hydraulique supplémentaire permettant d'augmenter l'extension de la grue et, une fois la hauteur désirée atteinte, de déplacer la charge horizontalement par rapport au sol (sans intervenir sur la configuration initiale de la grue au repos).

SIÈGE - Poste ergonomique et protégé qui permet à l'opérateur un contrôle optimal lors d'opérations de déplacement et de levage spécifiques. Position de travail et des commandes réglable et option siège réchauffé.

TUYAUTERIES SUPPLÉMENTAIRES - Tuyauteries supplémentaires pour l'utilisation d'accessoires hydrauliques, sur grues et sur rallonges hydrauliques, protégées par un système exclusif Fassi se composant de supports en métal couplés à des chaînes de guidage en nylon à haute résistance. Tuyauteries flexibles de grande qualité résistantes à l'ozone.

TREUIL - Dispositif de levage par câble équipé du système exclusif breveté de limiteur de couple et de fin de course mécanique, évitant les risques de toute surcharge directe ou indirecte infligée au treuil. Câble anti-giratoire et poulie de guidage pour enroulement aligné et facilité du câble sur le tambour.



DE

Merkmale

KRANSOCKEL - Kransockel und unterer Teil der Säule aus Gusseisen dienen der idealen Spannungsverteilung und bieten eine sehr gute Widerstandsfähigkeit. Da keine Schweißnähte vorhanden sind, ist der Kran ungewöhnlich beständig gegen Ermüdungserscheinungen.

GLEITSTÜCKE - Gleitstücke in den Ausschüben, unter Druck montiert, um senkrechtes und seitliches Spiel zu verringern, gewährleisten eine längere Lebensdauer. Spezielles Material für die Gleitstücke gewährleisten hohe Gleiteigenschaften bei geringen Schmierstoffeinsatz.

TANKS - Kunststofftanks, besonders stoßfest und korrosionsbeständig.

ABSTÜTZUNGEN - Manuell ausfahrbare Schwenkabstützungen optional verfügbar in unterschiedlichen Sonderabstützweiten. Hydraulische Abstützungen auch in unterschiedlichen Abstützweiten verfügbar, Standard, „extra weit" und „super-extra weit".

VERSION C - Kranversion mit verkürztem Knickarm, um eine größere Hakenhöhe zu ermöglichen. Dies bietet die Möglichkeit, besonders sperrige Ladungen nahe an der Kransäule anzuheben. Automatisches Sicherungssystem, um die Ausschübe in der richtigen Transportstellung zu verriegeln, wenn der Kran hinter dem Fahrerhaus zusammengelegt wir.

Optional

ARBEITSSCHEINWERFER - Leistungsstarker und vielseitiger Scheinwerfer, in verschiedene Richtungen drehbar, hilft, auch unter schlechten Lichtbedingungen sicher zu arbeiten. Von der Funkfernbedienung aus- und einschaltbar oder von der Kontrolleinheit

JIB - Hydraulisch bewegter Zusatzknickarm, der die hydraulische Reichweite des Krans erhöht und wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, die Ladung horizontal bewegt, ohne andere Kranfunktionen zu betätigen.

HOCHSITZ - Ergonomische und geschützte Position, um dem Bediener eine bessere Kontrolle beim Ausfahren und Heben von Lasten zu gestatten. Der Hochsitz besitzt viele Einstellmöglichkeiten, um die bequemste Arbeitsposition zu finden. Optional ist eine beheizbare Sitzschale möglich.

ZUSÄTZLICHE STEUERLEITUNGEN - Zusätzliche Steuerleitungen für den Gebrauch von Hydraulikzubehör am Kran und am Jib, geschützt durch ein exklusives Gliederkettensystem von Fassi, das aus Metallführungsschienen kombiniert mit hochwiderstandsfähigen Nylon-Führungsketten besteht. Hochwertigen und UV - beständige Schläuche.

SEILWINDE - Sie verfügt über ein exklusives System mit patentierter Lastzelle und mechanischem Endanschlag, das Risiken durch direkte und indirekte Überlastung, die auf die Seilwinde ausgeübt wird, vermeidet. Verdreharmes Seil und Seilführungsrolle, sorgen für einwandfreies Aufrollen des Seiles auf der Windentrommel.

ES

Características

BASE - Base y parte inferior de la columna de fundición de hierro colado para una distribución ideal de los esfuerzos de carga y resistencia superior. La ausencia de soldaduras confiere a la grúa características excepcionales de resistencia a la fatiga.

PATINES DE GUÍA - Patines de guía de los brazos extensibles, con montaje "forzado" para reducir las holguras verticales y laterales, garantizando una vida útil más larga. Patines especiales con elevado grado de deslizamiento y baja necesidad de engrase.

DEPÓSITO - Depósito de material plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo.

ESTABILIZADORES - Estabilizadores rotantes a extensión manual tambien en version "Extra extensible" y "Super Extra extensible". Disponibilidad de los estabilizadores a extensión hidráulica en version estandar, "Extra extensible" y "Super Extra extensible".

VERSIÓN C - Versión de grúa con un brazo secundario más corto, con el fin de permitir una mayor altura de elevación debajo del gancho. Ofrece la posibilidad de levantar en vertical, cerca de la columna de la grúa, cargas especialmente grandes y pesadas. Sistema de enganche automático para el posicionamento de los brazos extensibles en posicón de transporte con la grúa plegada detrás de la cabina.

Opcional

FARO PARA TRABAJO - Poderoso y versátil faro de dirección variable, ayuda a trabajar en seguridad, también en condiciones de iluminación escasa del ambiente. Se puede activar también mediante el cuadro de pulsadores del radiocomando o del panel de usuario.

JIB - Articulación hidráulica adicional que permite aumentar el alcance de la grúa y, después de haberse alcanzado la altura deseada, desplazar la carga horizontalmente con respecto al terreno (sin perjudicar la prevista configuración en reposo de la grúa).

ASIENTO - Puesto ergonómico protegido para permitir al operario un mayor control en caso de operaciones específicas de manipulación y elevación. Posición de trabajo y de los mandos regulables y opción de asiento calefactado.

TUBERÍAS ADICIONALES - Tuberías adicionales para el uso de accesorios hidráulicos, en grúas y en extensiones hidráulicas, protegidas por un sistema Fassi exclusivo constituido por canaletas metálicas combinadas con cadenas de guía de nylon de alta resistencia. Tubos flexibles de alta calidad y resistentes a la acción del ozono.

CABRESTANTE - Dispositivo de elevación por cable equipado con un exclusivo sistema patentado de doble limitador final de carrera mecánico, que evita los riesgos que derivan de las sobrecargas directas e indirectas aplicadas sobre el propio cabrestante. Cable anti giro y polea guiada para rebobinado alineado al tambor.

NL

Functies

BASIS - Kraanvoet en onderzijde kolom uit gietstaal voor ideale spanningsverdeling en grotere weerstand. Door de afwezigheid van lasnaden is de kraan uitzonderlijk bestendig tegen materiaalmoeheid.

GLIJPLATEN - Glijplaten van de uitschuifbare mastdelen, met "geforceerde" montage, om de verticale en horizontale speling te reduceren en een langere levensduur te garanderen. Speciaal glijplaatmateriaal met een hoge glijfactor en een lage smeringsvraag.

OLIETANK - Kunststof olietank, bijzonder slagbestendig en corrosiebestendig tegen werking van externe invloeden.

STEMPELPOTEN - Handmatig uitschuifbare, opzwenkbare, afstempelcilinders, tevens verkrijgbaar in "Extra Breed" en "Super Extra Breed". Hydraulisch uitschuifbare afstempelcilinders verkrijgbaar in standaard, "Extra Breed" en "Super Extra Breed" uitvoering.

C VERSIE - Kraanuitvoering met een kortere knikarm, zodat de hijshoogte onder de lasthaak groter is. Biedt de mogelijkheid om bijzonder omvangrijke en zware lasten verticaal te heffen, dicht bij de kolom van de kraan. Automatisch haaksysteem voor de positionering van de uitschuifbare mastdelen in de vervoerspositie, indien de kraan is opgevouwen achter de cabine

Optionele

WERKLAMPEN - Krachtige en veelzijdige werklamp, welke in verschillende richtingen afgesteld kan worden: helpt u om veiliger te kunnen werken, zelfs in omstandigheden met weinig natuurlijk licht. Kan geactiveerd worden d.m.v. het bedieningspaneel van de radiografische afstandsbediening of op het bedieningspaneel op de kraan.

JIB - Extra knikbare hydraulische verlenging om de reikwijdte van de kraan te vergroten en om de last horizontaal te verplaatsen ten opzichte van de grond wanneer de gewenste hoogte bereikt is (zonder de voorziene configuratie van de kraan in de ruststand te beïnvloeden).

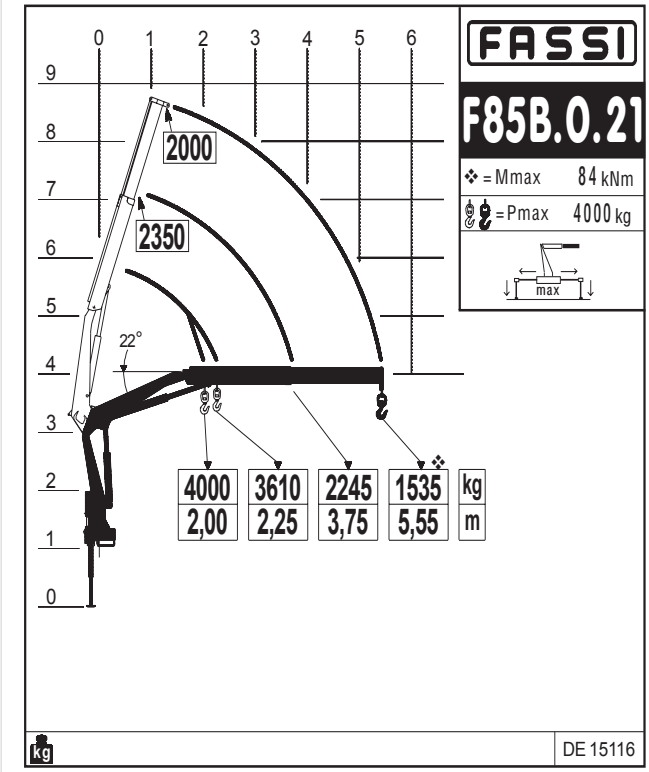
HOOGZIT – Ergonomische beschermde bedieningsplaats, om de bediener meer controle toe te staan tijdens het uitoefenen van specifieke verplaatsings- en hijswerkzaamheden. Er zijn vele mogelijkheden tot afstellen voor de meest comfortabele werkhouding en bedieningspositie en optioneel een verwarmde hoogzitstoel.

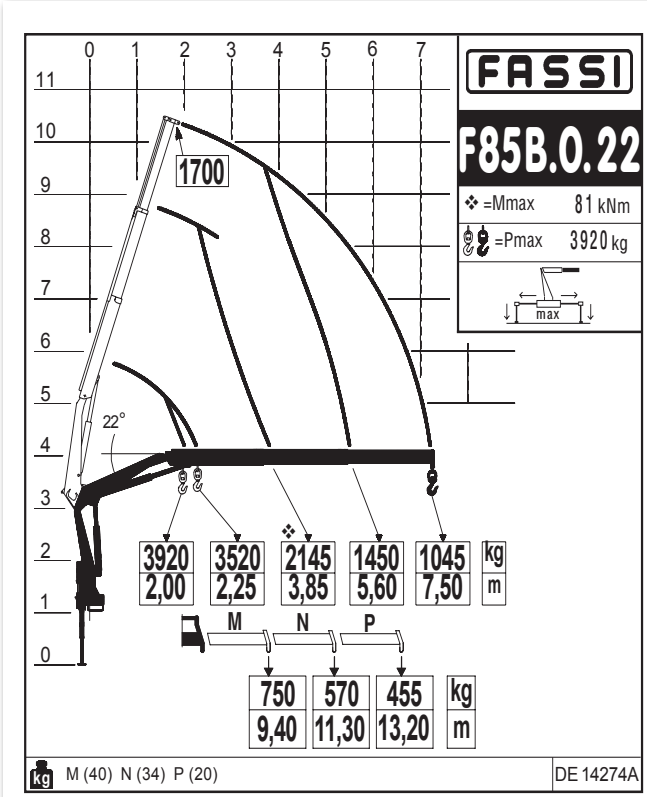
EXTRA FUNCTIES - Extra functies voor het gebruik van hydraulische accessoires op de kraan en op de jib, beschermd door een exclusief systeem van Fassi, bestaande uit metalen goten gecombineerd met nylon hogeweerstandsgeleidekettingen. Slangen van hoge kwaliteit met verhoogde weerstand tegen ozon – invloeden.

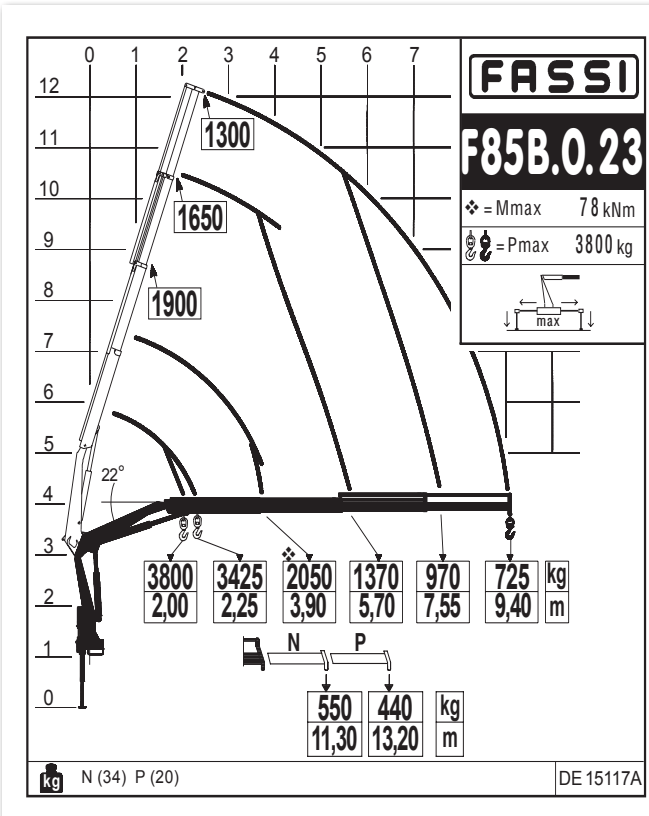
LIER – Hijsinrichting met een lierkabel uitgevoerd met een exclusief, gepatenteerd mechanisch, koppelbegrenzings- en eindafslagsysteem, dat de risico's voorkomt, die veroorzaakt worden door directe en indirecte overbelasting op de lier zelf. Draaivrije lierkabel en lierkabel geleidingskatrol om het uitgelijnd op- en afrollen van de lierkabel op de liertrommel makkelijk te maken.

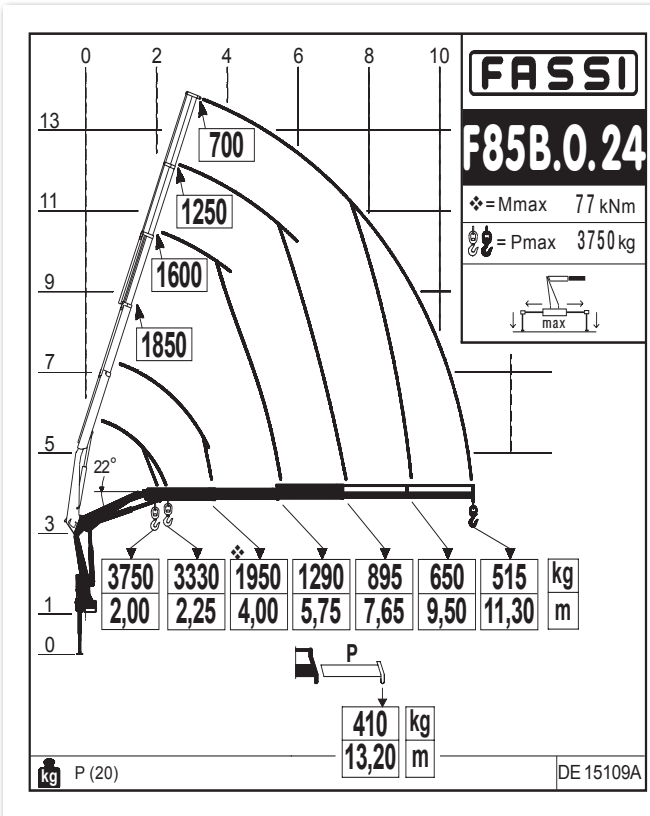
F85
FASSI
FASSI

FASSI
www.fassi.com









CERTIFIED DYNAMIC PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

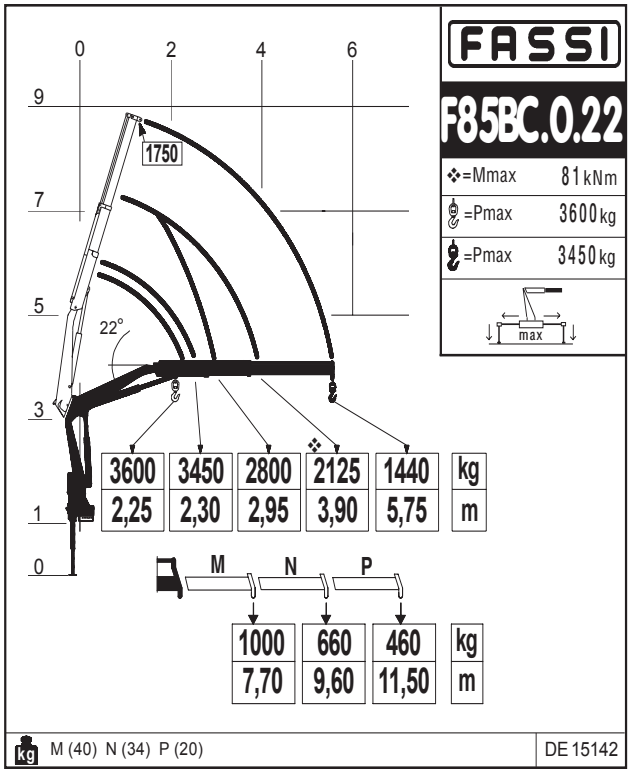
IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

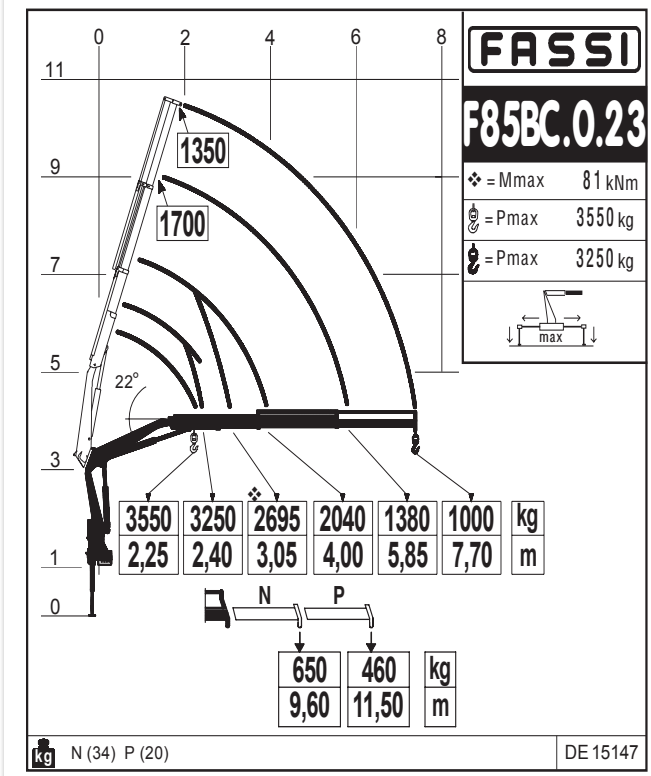
FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

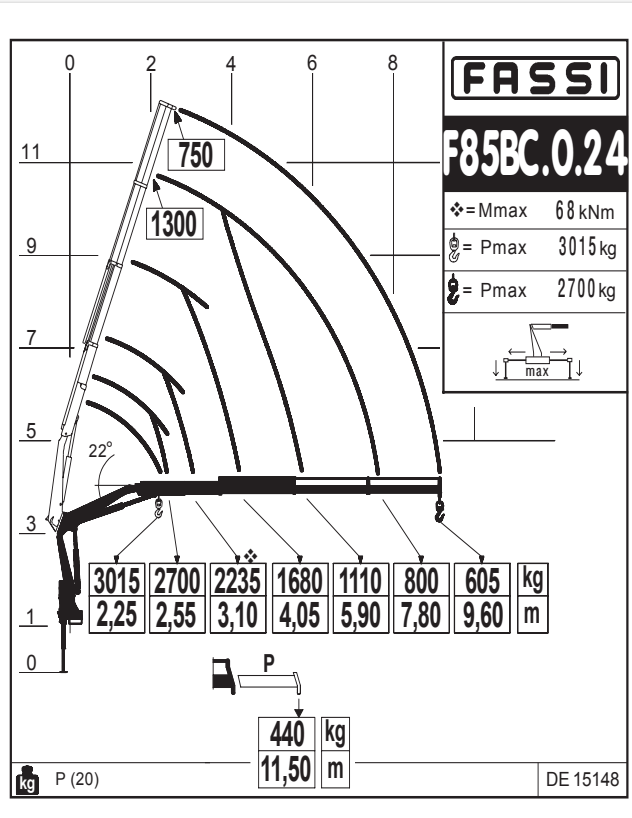
DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

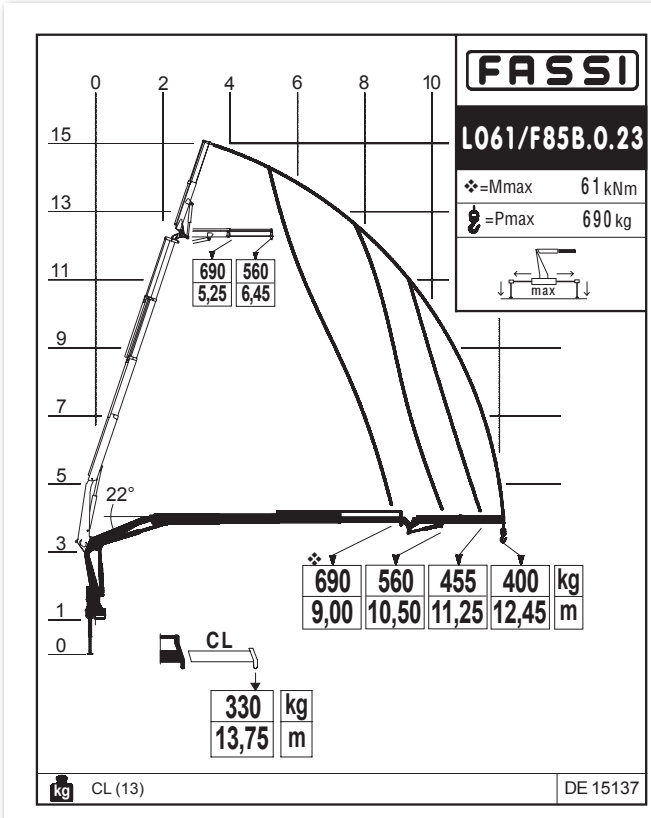
ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken









CERTIFIED DYNAMIC PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

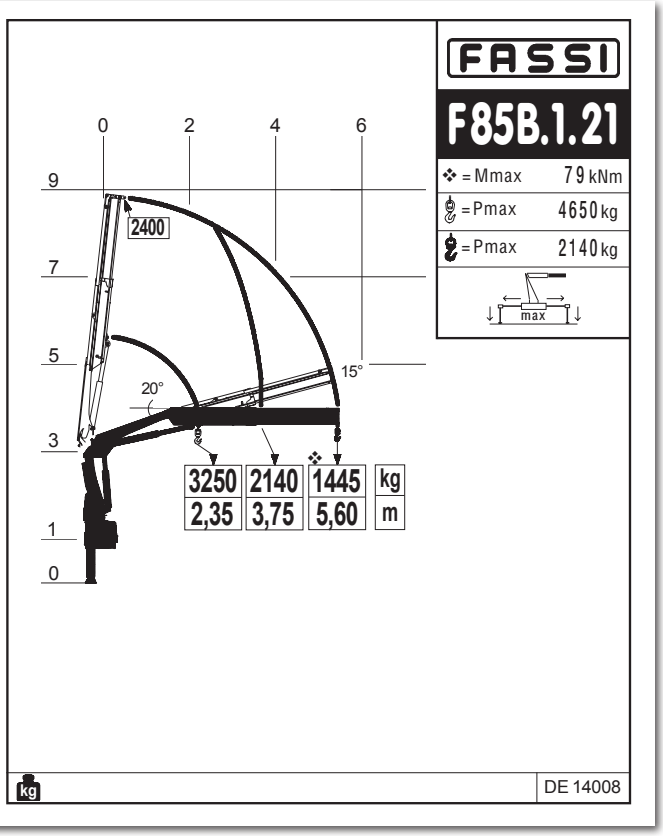
ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

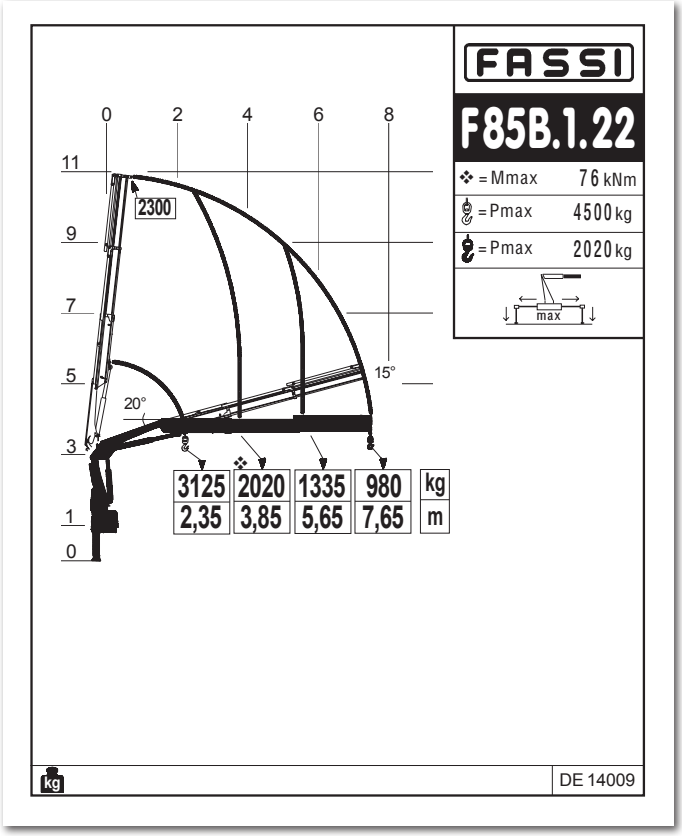
NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken

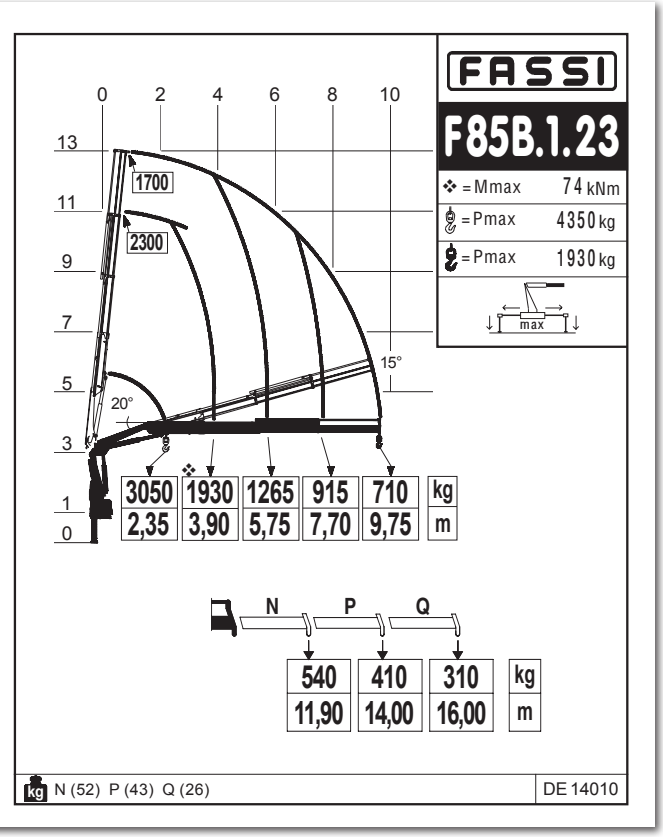
F85B.1 dynamic - F85B.1 e-dynamic

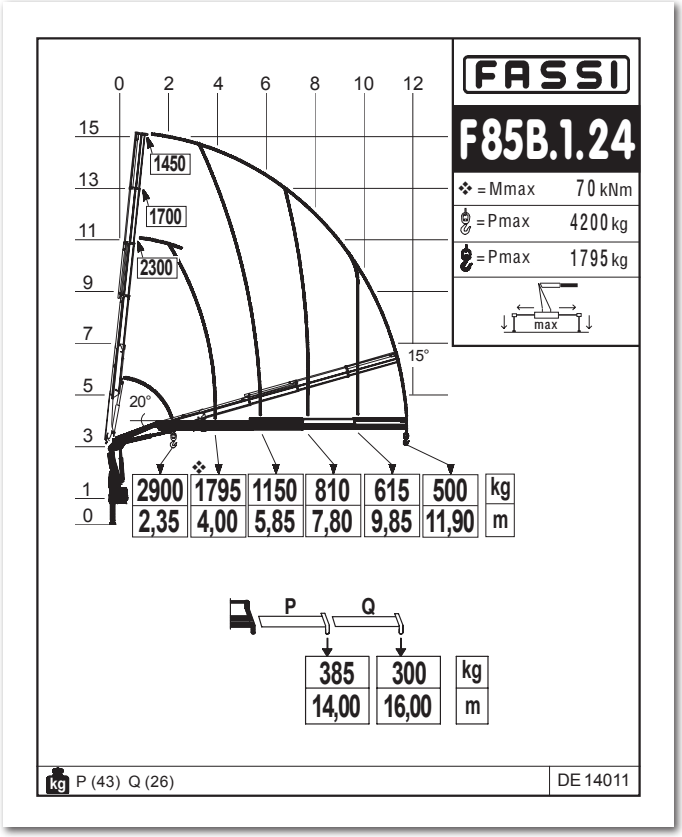
Load diagrams - kg/m

FASSI
www.fassi.com









CERTIFIED DYNAMIC PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

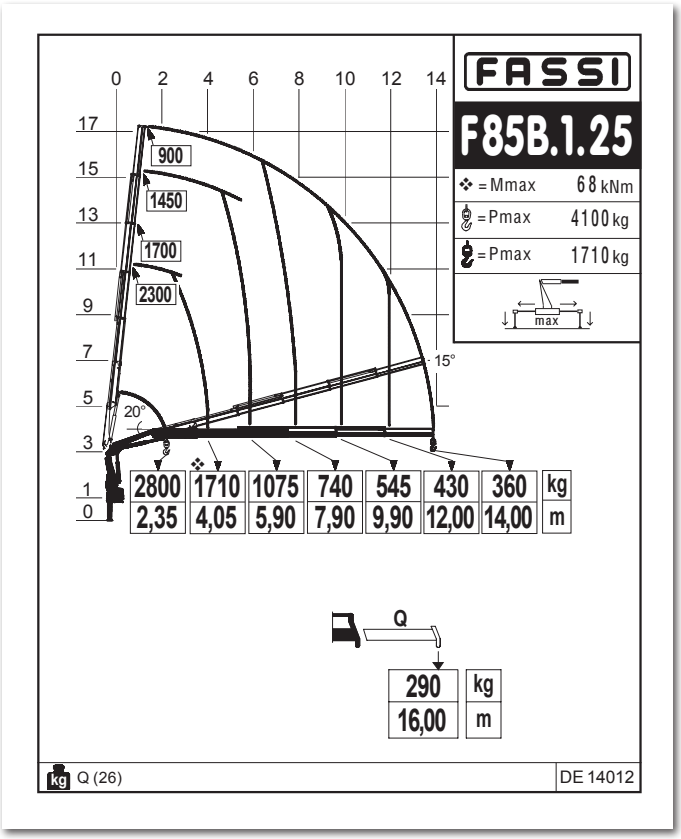
IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

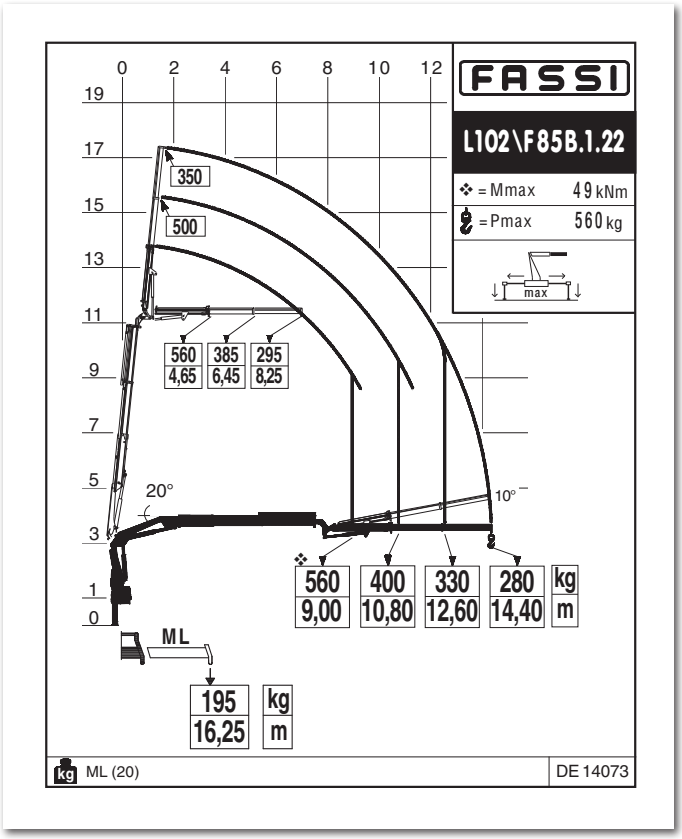
FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

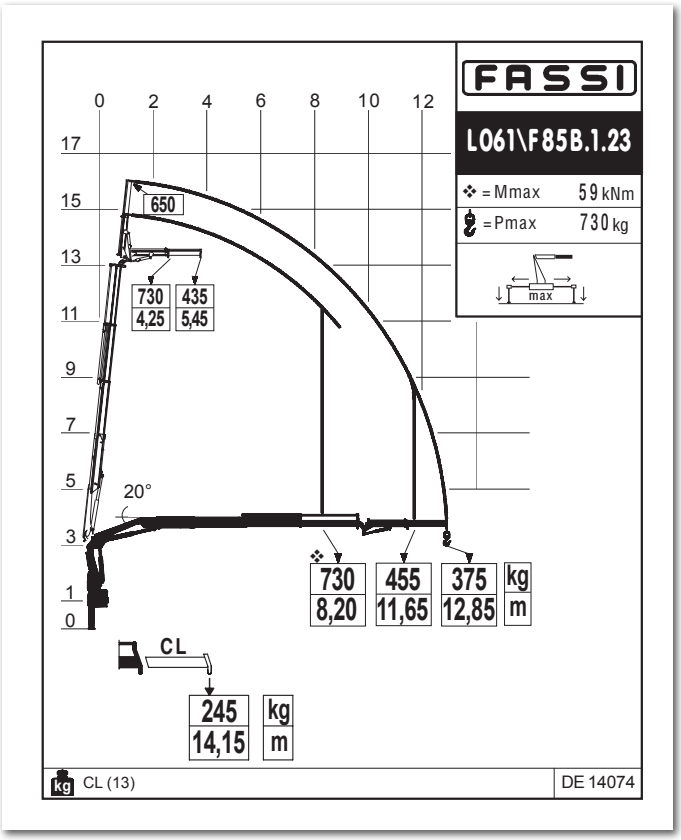
DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

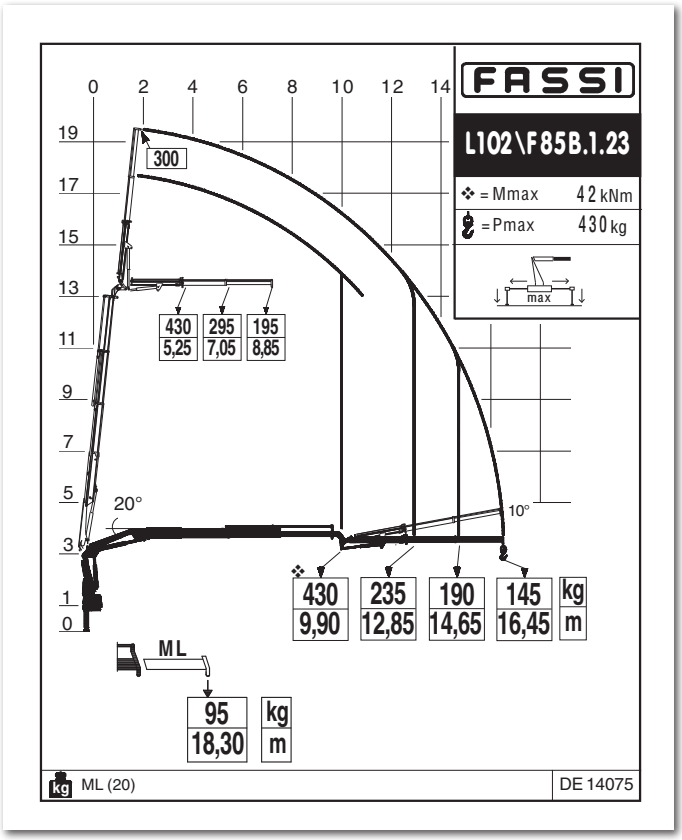
ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken









CERTIFIED
DYNAMIC
PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

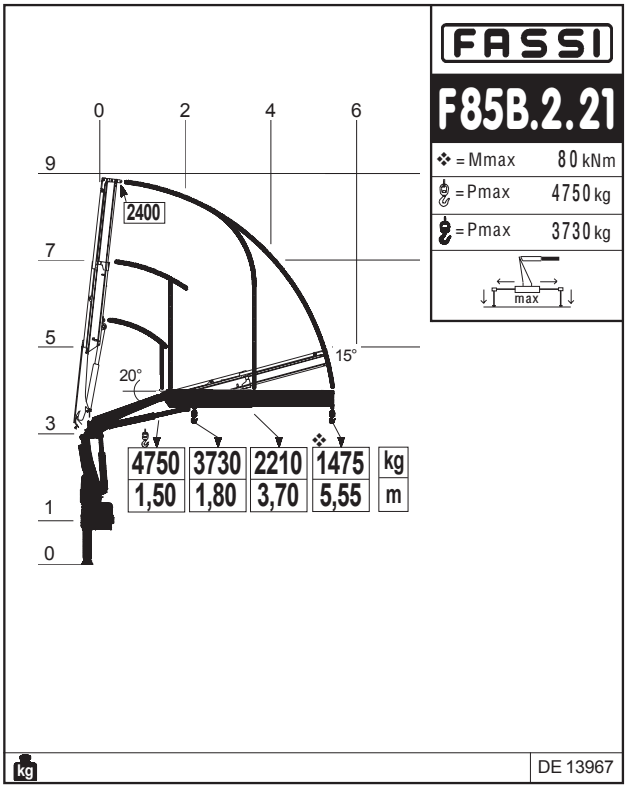
FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

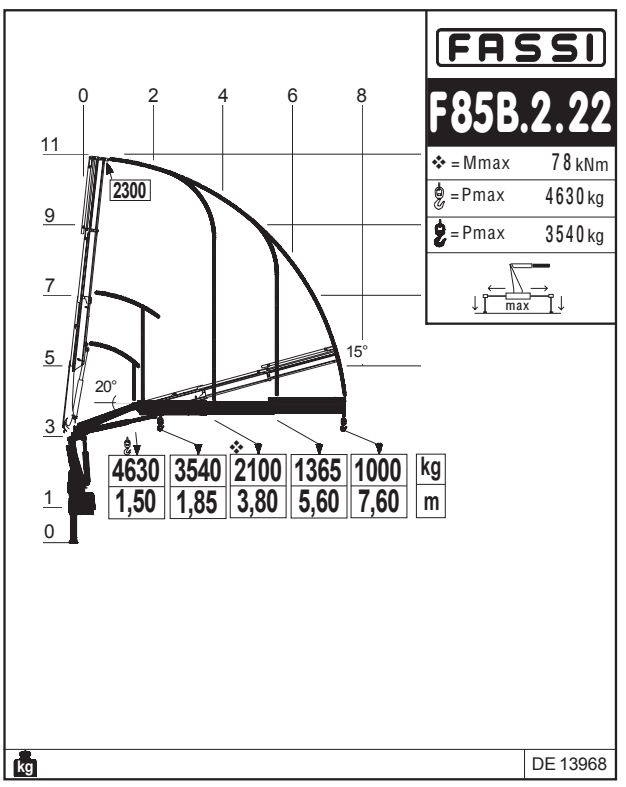
DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

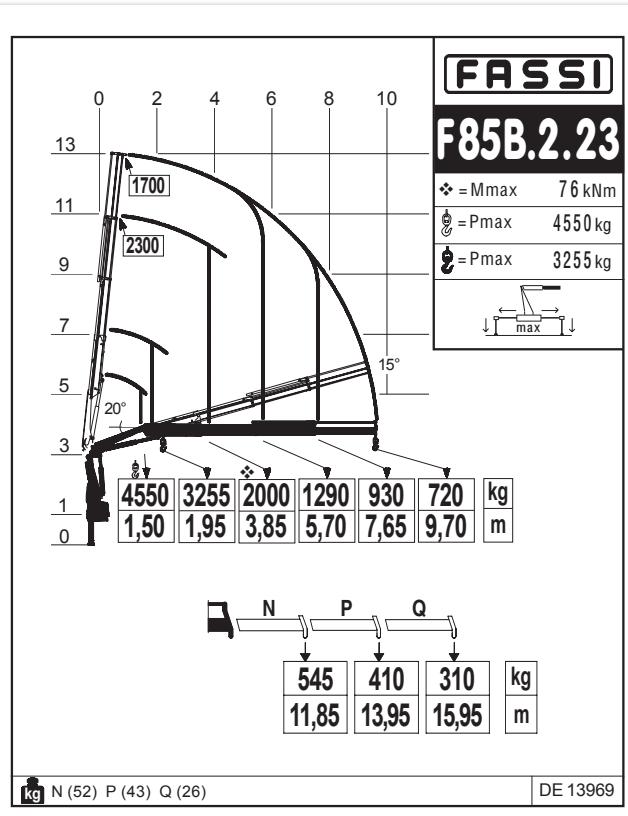
ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

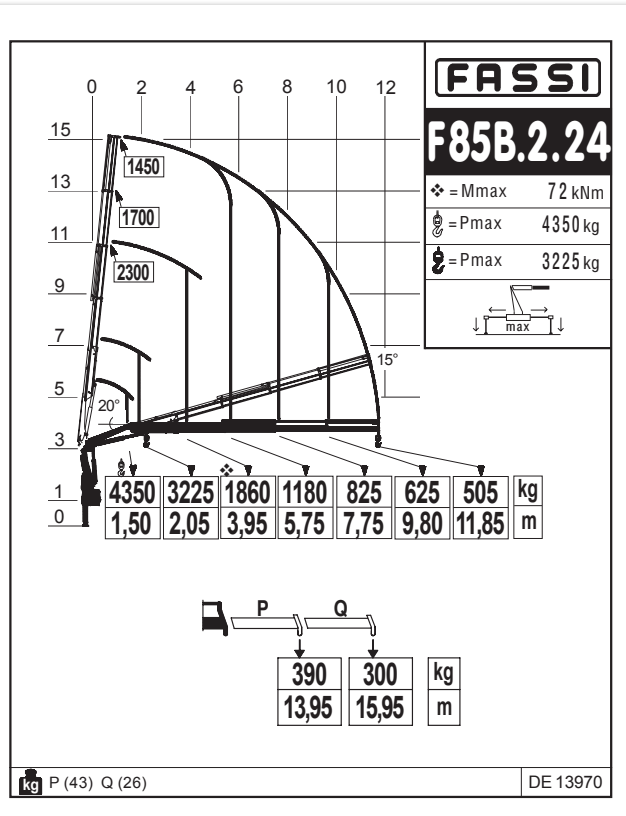
NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken

FASSI
www.fassi.com









CERTIFIED DYNAMIC PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

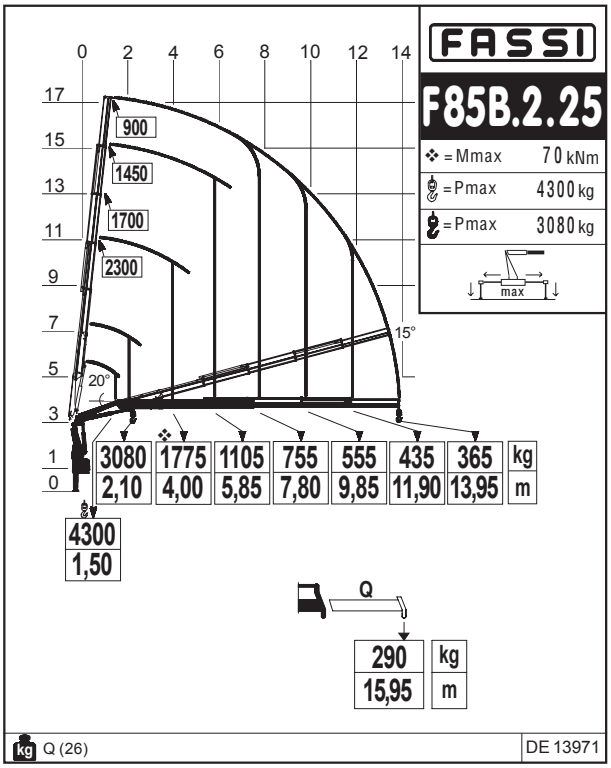
IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

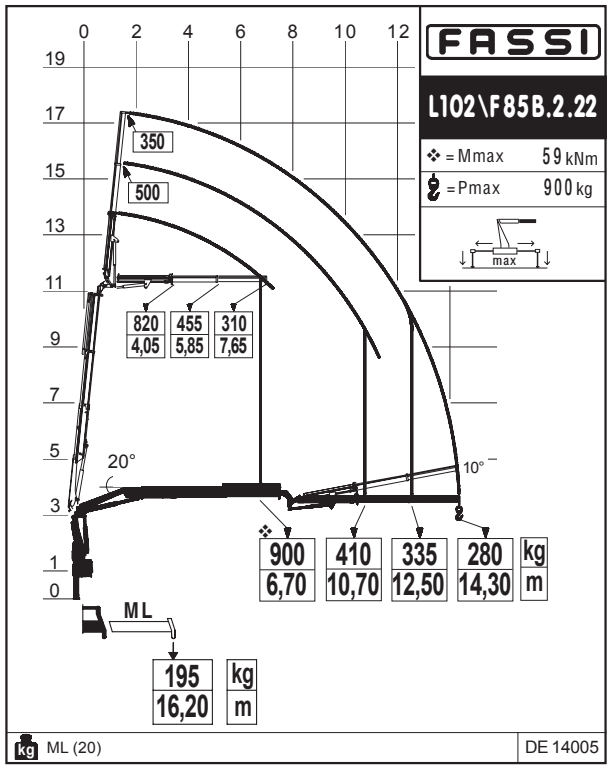
FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

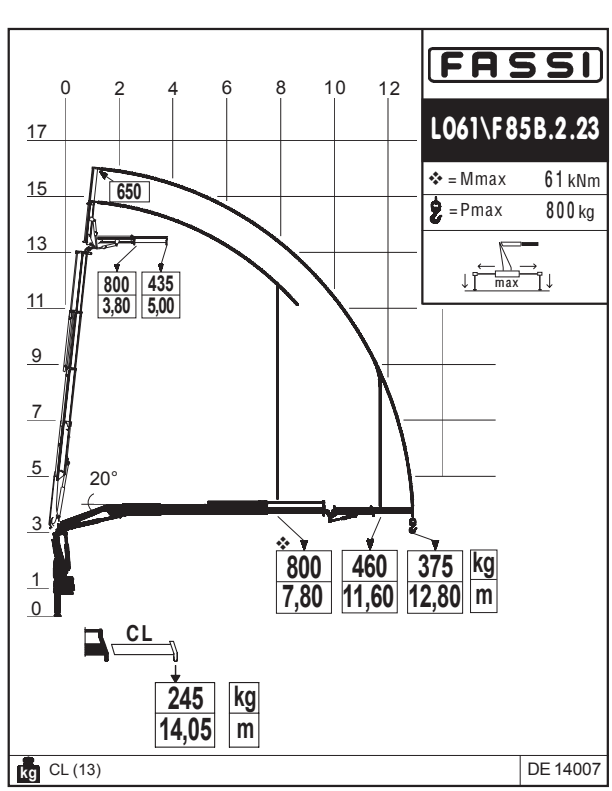
DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

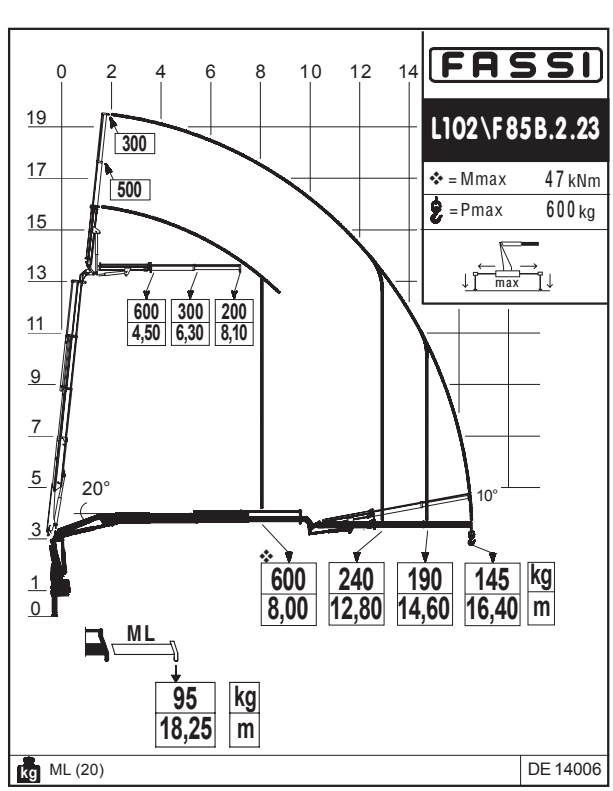
ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken









CERTIFIED DYNAMIC PERFORMANCE

GB Dynamic load diagrams calculated, tested and certified to lift the loads at the declared reaches

IT Diagrammi di portata dinamici calcolati, collaudati e certificati per sollevare i carichi agli sbracci dichiarati

FR Diagrammes de charge dynamiques calculés, testés et certifiés pour soulever les charges aux extensions déclarées

DE Dynamische Lastdiagramme sind berechnet, getestet und garantieren das Heben der Last bei angegebener Entfernung

ES Diagramas de carga dinámicos, calculados, probados y certificados para a elevación de la cargas a los alcances declarados

NL Dynamische last-vluchttabellen berekend, getest en gecertificeerd om de lasten te hijsen op de verklaarde bereiken

BRICKS STONE GRANITE PAVING

HITCHEN'S OF EXETER
BRICKS STONE GRANITE PAVING
VOLVO
FL
M19 EDH

F85B.0 active - F85B.0 e-active

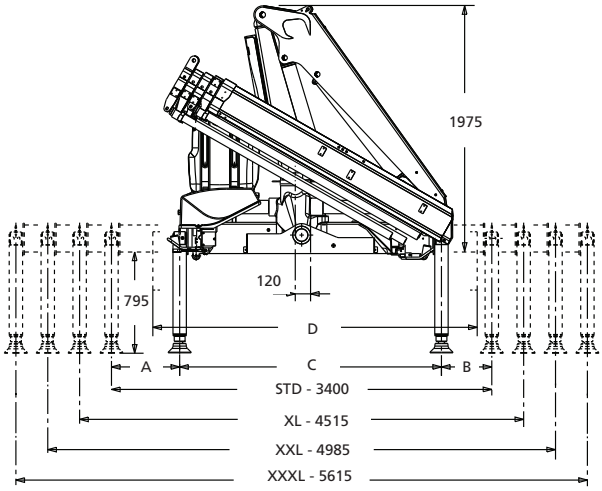
Technical data

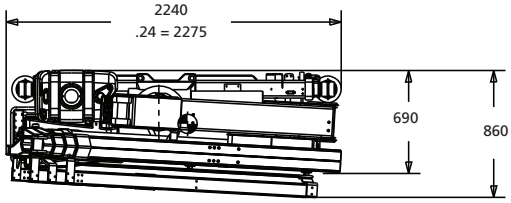
kg/m	kNm	tm	m	m	°	kNm	MPa	l/min	l	kg	mm	mm	mm
F85B.0.21*	84	8,56	5,70	1,80	400°	11.7	31,0	30-40	90	890	2240	690	1975
F85B.0.22*	81	8,26	7,65	3,65	400°	11.7	31,0	30-40	90	970	2240	690	1975
F85B.0.23*	78	7,95	9,60	5,50	400°	11.7	31,0	30-40	90	1045	2240	690	1975
F85B.0.24*	77	7,85	11,50	7,35	400°	11.7	31,0	30-40	90	1120	2275	690	1975
F85BC.0.22*	81	8,56	5,95	2,80	400°	11.7	31,0	30-40	90	955	2270	690	1975
F85BC.0.23*	81	8,56	7,90	4,70	400°	11.7	31,0	30-40	90	1010	2270	690	1975
F85BC.0.24*	68	6,93	9,80	6,50	400°	11.7	31,0	30-40	90	1085	2300	690	1975
F85B.0.23 L061 *	78	7,95	12,65	6,70	400°	11.7	31,0	30-40	90	1195	2245	860	2020

*** GB / Load diagram into the brochure - IT / Diagramma di carico nel depliant - FR / Abaque de charge dans le dépliant - DE / Lastdiagramm im Prospekt - ES / Diagrama de carga en el catálogo - NL / Draagvermogen grafiek in het prospectus**

Lifting capacity	Standard reach	Hydraulic extension	Rotation	Rotation torque	Working pressure	Pump capacity	Oil tank capacity	Crane weight	Crane width	Installation width	Crane height
Capacità di sollevamento	Sbraccio standard	Estensione idraulica	Angolo di rotazione	Coppia di rotazione	Pressione d'esercizio	Portata della pompa	Capacità serbatoio olio	Peso gru	Larghezza gru	Larghezza di montaggio	Altezza gru
Capacité de levage	Bras standard	Extension hydraulique	Rotation	Couple de rotation	Pression d'utilisation	Débit de la pompe	Capacité du réservoir d'huile	Poids de la grue	Largeur de la grue	Largeur de montage	Hauteur de la grue
Hubmoment	Standardausladung	Hydraulische Ausladung	Schwenkbereich	Schwenkmoment	Arbeitsdruck	Ölfördermenge	Öltankgröße	Eigengewicht des Std. krane	Kranbreite	Einbaubreite	Kranhöhe
Capacidad de elevación	Brazo standard	Extensión hidraulica	Ángulo de rotación	Potencia de rotación	Presión de trabajo	Capacidad de la bomba	Capacidad depósito aceite	Peso de la grúa	Anchura de la grúa	Anchura de montaje	Altura de la grúa
Hefvermogen	Standaardarm	Hydraulische verlenging	Zwenkbereik	Draaimoment	Werkdruk	Pomp-opbrengst	Capacitet van de olietank	Eigen gewicht	Kraanbreedte	inbouwbreedte	Kraanhoogte

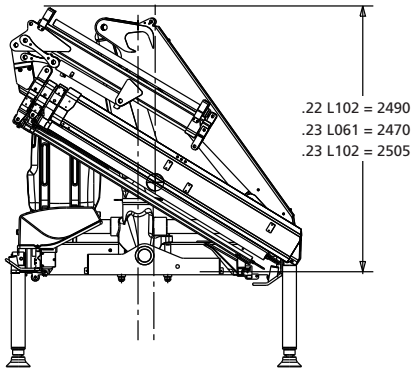
F85B.0 active - F85B.0 e-active

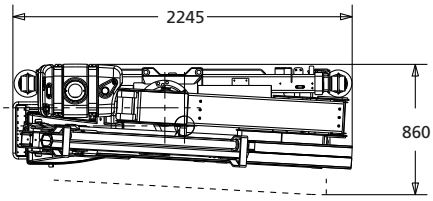




	STD	XL	XXL	XXXL
A	785	1190	1370	1790
B	545	1190	1370	1580
C	2070	2130	2245	2245
D	2290	2350	2465	2465

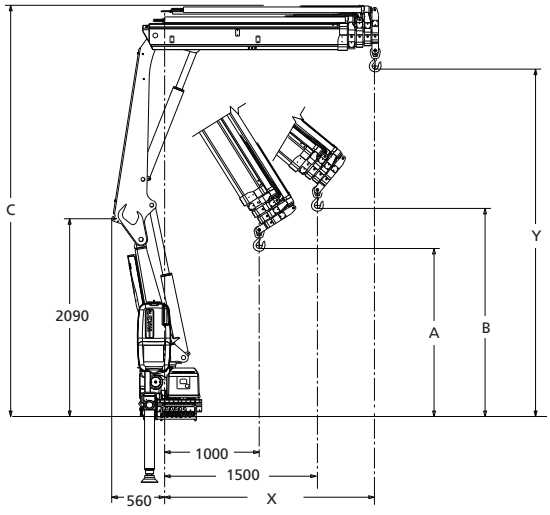
L SERIE





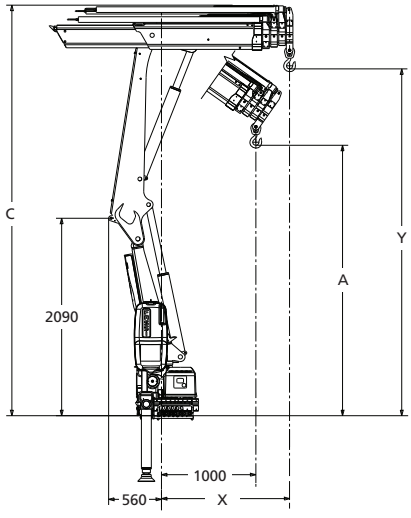
L061	125 kg
CL	13 kg

F85B.0 active - F85B.0 e-active



	A	B	C	X	Y
F85B.0.21	2060	2495	4195	1975	3975
F85B.0.22	1965	2370	4215	2060	3990
F85B.0.23	1870	2245	4300	2145	4005
F85B.0.24	1775	2140	4350	2225	3675

F85BC.0 active - F85BC.0 e-active



	A	C	X	Y
F85BC.0.22	3130	4215	1190	3990
F85BC.0.23	2990	4300	1275	4005
F85BC.0.24	2865	4350	1355	3675

F85B.1 dynamic - F85B.1 e-dynamic

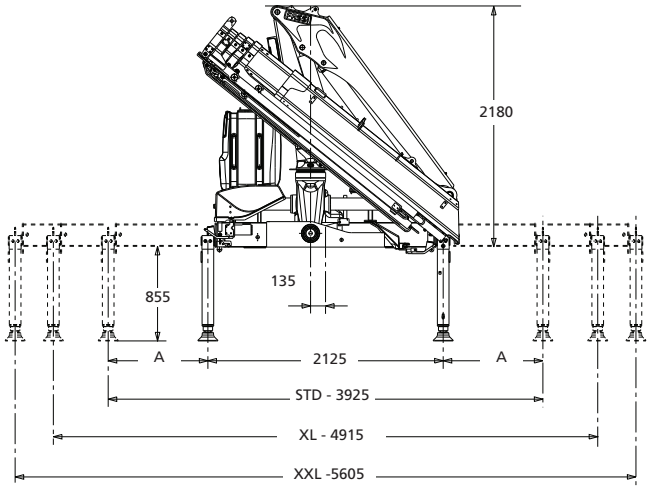
Technical data

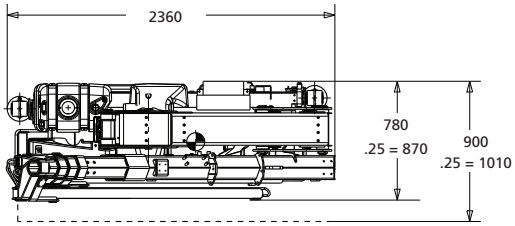
kg/m													
	kNm	tm	m	m	°	kNm	MPa	l/min	l	kg	mm	mm	mm
F85B.1.21*	79	8,05	5,65	1,85	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1070	2360	780	2180
F85B.1.22*	76	7,75	7,70	3,80	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1185	2360	780	2180
F85B.1.23*	74	7,54	9,85	5,85	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1255	2360	780	2180
F85B.1.24*	70	7,14	11,95	7,90	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1340	2360	780	2180
F85B.1.25*	68	6,93	14,10	9,95	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1430	2360	870	2180
F85BC.1.22	78	7,95	6,35	2,95	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1160	2360	780	2180
F85BC.1.23	75	7,65	8,50	5,10	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1230	2360	780	2180
F85BC.1.24	72	7,34	10,60	6,70	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1315	2360	780	2180
F85B.1.22/L102*	76	7,75	14,45	7,40	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1565	2375	900	2490
F85B.1.23/L061*	74	7,54	12,95	7,05	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1460	2360	900	2470
F85B.1.23/L102*	74	7,54	16,53	9,45	410°	17,7	30,5	30 - 40	90	1635	2400	900	2505

*** GB / Load diagram into the brochure - IT / Diagramma di carico nel depliant - FR / Abaque de charge dans le dépliant - DE / Lastdiagramm im Prospekt - ES / Diagrama de carga en el catálogo - NL / Draagvermogen grafiek in het prospectus**

Lifting capacity	Standard reach	Hydraulic extension	Rotation	Rotation torque	Working pressure	Pump capacity	Oil tank capacity	Crane weight	Crane width	Installation width	Crane height
Capacità di sollevamento	Sbraccio standard	Estensione idraulica	Angolo di rotazione	Coppia di rotazione	Pressione d'esercizio	Portata della pompa	Capacità serbatoio olio	Peso gru	Larghezza gru	Larghezza di montaggio	Altezza gru
Capacité de levage	Bras standard	Extension hydraulique	Rotation	Couple de rotation	Pression d'utilisation	Débit de la pompe	Capacité du réservoir d'huile	Poids de la grue	Largeur de la grue	Largeur de montage	Hauteur de la grue
Hubmoment	Standardausladung	Hydraulische Ausladung	Schwenkbereich	Schwenkmoment	Arbeitsdruck	Ölfördermenge	Öltankgröße	Eigengewicht des Std. krane	Kranbreite	Einbaubreite	Kranhöhe
Capacidad de elevación	Brazo standard	Extensión hidraulica	Ángulo de rotación	Potencia de rotación	Presión de trabajo	Capacidad de la bomba	Capacidad depósito aceite	Peso de la grúa	Anchura de la grúa	Anchura de montaje	Altura de la grúa
Hefvermogen	Standaardarm	Hydraulische verlenging	Zwenkbereik	Draaimoment	Werkdruk	Pomp-opbrengst	Capacitet van de olietank	Eigen gewicht	Kraanbreedte	inbouwbreedte	Kraanhoogte

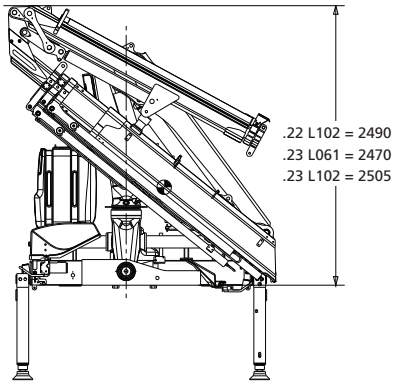
F85B.1 dynamic - F85B.1 e-dynamic

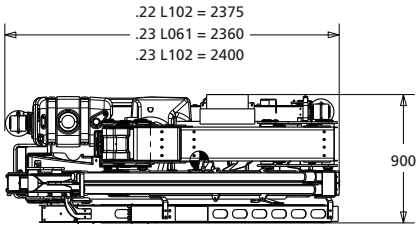




	STD	XL	XXL
A	900	1395	1640

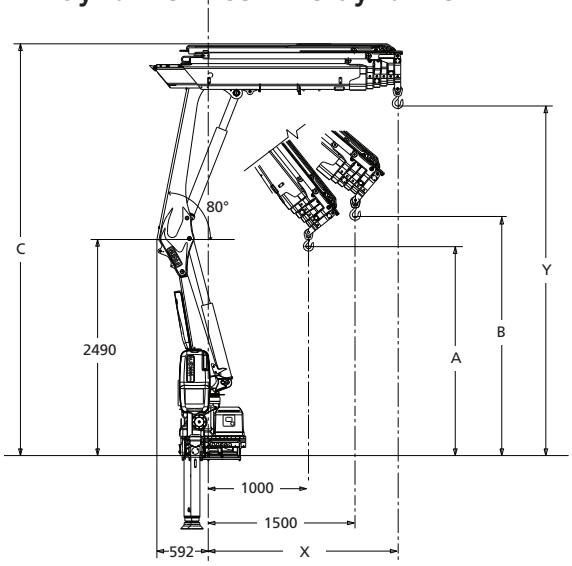
L SERIE





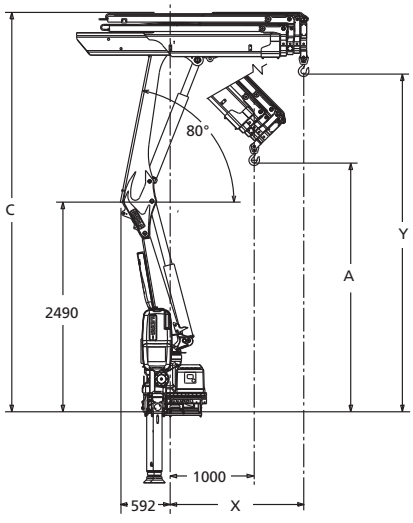
L102	320 kg	**L061**	125 kg
ML	20 kg	**CL**	13 kg

F85B.1 dynamic - F85B.1 e-dynamic



	A	B	C	X	Y
F85B.1.21	2615	3070	4610	1865	3970
F85B.1.22	2525	2945	4630	1945	3985
F85B.1.23	2435	2830	4730	2025	4000
F85B.1.24	2345	2715	4750	2105	4015
F85B.1.25	2260	2605	4750	2185	4030

F85BC.1 dynamic - F85BC.1 e-dynamic



	A	C	X	Y
F85BC.1.22	3160	4630	1430	3985
F85BC.1.23	3055	4730	1510	4000
F85BC.1.24	2955	4750	1590	4015

F85B.2 dynamic - F85B.2 e-dynamic

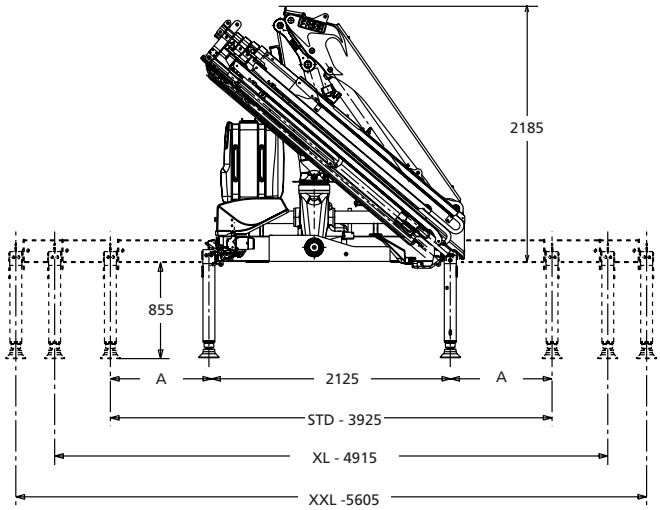
Technical data

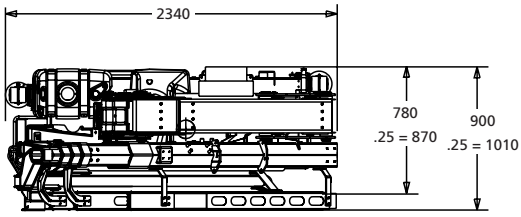
kg/m	kNm	tm	m	m	°	kNm	MPa	l/min	l	kg	mm	mm	mm
F85B.2.21*	80	8,15	5,70	1,85	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1090	2340	780	2185
F85B.2.22*	78	7,95	7,75	3,80	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1205	2340	780	2185
F85B.2.23*	76	7,75	9,85	5,85	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1275	2340	780	2185
F85B.2.24*	72	7,34	12,00	7,90	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1360	2340	780	2185
F85B.2.25*	70	7,14	14,10	9,95	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1430	2340	870	2185
F85BC.2.22	78	7,95	6,40	2,95	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1180	2340	780	2185
F85BC.2.23	77	7,85	8,50	5,00	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1250	2340	780	2185
F85BC.2.24	74	7,54	10,65	7,05	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1335	2340	780	2185
F85B.2.22/L102*	78	7,95	14,40	7,35	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1585	2340	900	2535
F85B.2.23/L061*	76	7,75	12,95	7,05	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1480	2340	900	2505
F85B.2.23/L102*	76	7,75	16,55	9,45	410°	17.7	30,5	30 - 40	90	1655	2340	900	2555

*** GB / Load diagram into the brochure - IT / Diagramma di carico nel depliant - FR / Abaque de charge dans le dépliant - DE / Lastdiagramm im Prospekt - ES / Diagrama de carga en el catálogo - NL / Draagvermogen grafiek in het prospectus**

Lifting capacity	Standard reach	Hydraulic extension	Rotation	Rotation torque	Working pressure	Pump capacity	Oil tank capacity	Crane weight	Crane width	Installation width	Crane height
Capacità di sollevamento	Sbraccio standard	Estensione idraulica	Angolo di rotazione	Coppia di rotazione	Pressione d'esercizio	Portata della pompa	Capacità serbatoio olio	Peso gru	Larghezza gru	Larghezza di montaggio	Altezza gru
Capacité de levage	Bras standard	Extension hydraulique	Rotation	Couple de rotation	Pression d'utilisation	Débit de la pompe	Capacité du réservoir d'huile	Poids de la grue	Largeur de la grue	Largeur de montage	Hauteur de la grue
Hubmoment	Standardausladung	Hydraulische Ausladung	Schwenkbereich	Schwenkmoment	Arbeitsdruck	Ölfördermenge	Öltankgröße	Eigengewicht des Std. krane	Kranbreite	Einbaubreite	Kranhöhe
Capacidad de elevación	Brazo standard	Extensión hidraulica	Ángulo de rotación	Potencia de rotación	Presión de trabajo	Capacidad de la bomba	Capacidad depósito aceite	Peso de la grúa	Anchura de la grúa	Anchura de montaje	Altura de la grúa
Hefvermogen	Standaardarm	Hydraulische verlenging	Zwenkbereik	Draaimoment	Werkdruk	Pomp-opbrengst	Capacitet van de olietank	Eigen gewicht	Kraanbreedte	inbouwbreedte	Kraanhoogte

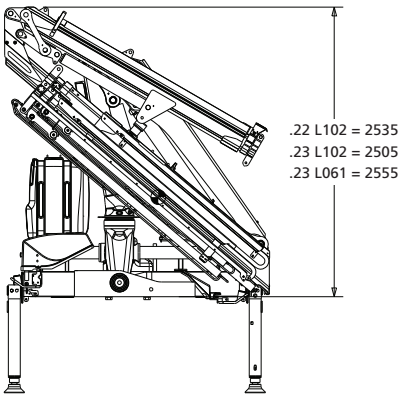
F85B.2 dynamic - F85B.2 e-dynamic

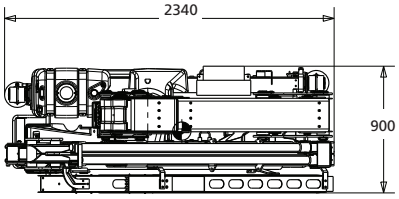




	STD	XL	XXL
A	900	1395	1640

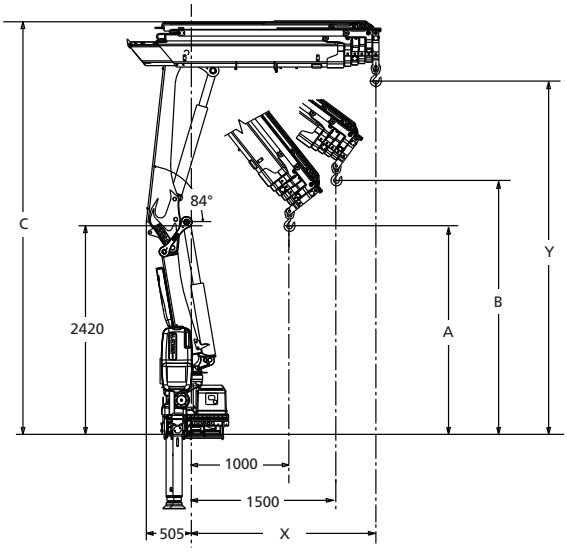
L SERIE





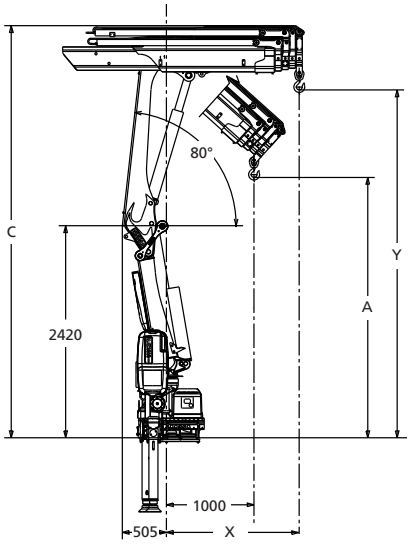
L102	320 kg	**L061**	125 kg
ML	20 kg	**CL**	13 kg

F85B.2 dynamic - F85B.2 e-dynamic



	A	B	C	X	Y
F85B.2.21	2625	3135	4580	1785	3925
F85B.2.22	2530	3000	4580	1865	3940
F85B.2.23	2440	2875	4700	1945	3955
F85B.2.24	2350	2755	4700	2025	3970
F85B.2.25	2260	2640	4700	2105	3985

F85BC.2 dynamic - F85BC.2 e-dynamic



	A	C	X	Y
F85BC.2.22	3185	4580	1355	3940
F85BC.2.23	3075	4700	1435	3955
F85BC.2.24	2970	4700	1515	3970

GB

ELECTRONIC DOCUMENTATION
All documentation related to the "Techno chips" and the crane is available in electronic format. Require all information you may need directly to your Fassi dealer or download them from the internet site: www.fassi.com.

IT

DOCUMENTAZIONI ELETTRONICHE
Tutte le documentazioni relative alle "Techno chips" e alle gru sono disponibili in formato elettronico. Possono essere richieste direttamente ai concessionari Fassi, oppure "scaricate" on line dal sito internet www.fassi.com.

FR

DOCUMENTATION ELECTRONIQUE
Toutes les informations relatives aux "Techno chips" et aux grues sont disponibles sous format électronique. Elles peuvent être demandées aux concessionnaires Fassi ou téléchargées sur le site www.fassi.com.

DE

ELEKTRONISCHE DOKOMENTATION
Alle Dokumentation bezogen auf den „Techno Chip" und Kran sind digital verfügbar. Für alle Informationen die Sie benötigen, können Sie die Fassi – Händler kontaktieren oder als Download auf der www.fassi.com Homepage erhalten.

ES

DOCUMENTACION ELECTRÓNICA
Toda la información relativa a los "techno chips" y a las grúas está disponible en formato electrónico. Se puede solicitar directamente a los concesionarios Fassi, o bien descargarse on line desde la web www.fassi.com.

NL

ELEKTRONISCHE DOCUMENTATIE
Alle documentatie met betrekking tot de "Techno chips" en de kraan is beschikbaar in elektronische vorm. Alle vereiste informatie kunt u rechtstreeks van uw Fassi dealer verkrijgen of d.m.v. het downloaden van de betreffende informatie van de internetsite: www.fassi.com.

FASSI
www.fassi.com

FASSI GRU S.p.A.
Via Roma, 110
24021 Albino (Bergamo) ITALY
Tel- +39 035 776400
Fax +39 035 755020
http://www.fassi.com
E-mail: fassi@fassi.com

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL = ISO 9001 =

02/2015 - R1

Data and descriptions are approximate and not binding - Dati e dimensioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo - Toutes les données et descriptions sont fournies à titre indicatif, sans engagement Unverbindliche Angaben, Konstruktionsänderungen vorbehalten - Datos y descripciones todos a titulo indicativo y no imperativo - Specificaties zijn niet bindend, wijzigingen derhalve voorbehounden

Realized by Fassi Gru S.p.A. @ 2016 - all right reserved - Reproduction in whole or in part of texts and pictures published on this site on magnetic storage media, digital storage media etc. is prohibited